bench

KH 2222

Surroundsound-System mit Q-Sound

Bedienungsanleitung

De

KH 2222 IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum, Deutschland
—
www.kompernass.com

Index

1. Technische Daten 4

1.1. Ausgangsleistung ... 4
1.2. Lautsprecher ... 4
1.3. Abmessungen (in mm) ... 4

2. Lieferumfang 4

3. Verwendung und Funktion 4

4. Sicherheitshinweise/Aufstellen des Gerätes 4

5. Bedienelemente und Anzeigen 6

5.1. Center-Lautsprecher Vorderseite ... 6
5.2. Center-Lautsprecher Rückseite ... 6
5.3. Subwoofer Rückseite ... 6
5.4. Fernbedienung ... 7

6. Das Surroundsound-System betriebsbereit machen 8

6.1. Auspacken der Komponenten ... 8
6.2. Fernbedienung betriebsbereit machen ... 8
6.3. Lautsprecher und Subwoofer aufstellen ... 8
6.4. Lautsprecher und Subwoofer anschließen ... 8
6.5. Das Surroundsound-System an Audio-/Video-Geräte anschließen ... 9
6.5.1. Anschließen über 5.1-Kanal-Audioausgänge ... 9
6.5.2. Anschließen über zwei Cinch-Buchsen als Audioausgang ... 10
6.5.3. Anschließen über Scart-/Euro AV-Buchse ... 10
6.5.4. Anschließen über Kopfhörerausgang ... 11

7. Das Surroundsound-System benutzen 11

8. Funktionen während des Betriebs 12

8.1. Hauptlautstärke einstellen ... 12
8.2. Lautstärke einzelner Lautsprecher einstellen ... 12
8.3. Bässe und Höhen einstellen ... 12
8.4. Lautsprecher-Balance einstellen ... 12
8.5. Surroundsound-System stumm schalten ... 13

9. Reinigung des Surroundsound-Systems 13

10. Funktionsstörungen beheben 13

10.1. Fernbedienung funktioniert nicht ... 13
10.2. Kein Ton ... 13
10.3. Kein Surroundsound ... 13
10.4. Andere Fehlfunktionen ... 14

1. Technische Daten

1.1. Ausgangsleistung

Subwoofer..... 30 W (8 Ohm, THD: 1%)
Vordere und hintere
Lautsprecher jew. ..... 12 W (4 Ohm, THD: 1%)
Center-Lautsprecher ..... 12 W (4 Ohm, THD: 1%)
Stromverbrauch..... 150 W
Netzspannung..... Wechselstrom 230 V ~ 50 Hz

1.2. Lautsprecher

Subwoofer..... ø 165 mm (6 ½") 4 Ohm
Vordere und hintere
Lautsprecher jew. ..... ø 70 mm (2 ½") 4 Ohm
Center-Lautsprecher ..... ø 70 mm (2 ½") 4 Ohm

1.3. Abmessungen (in mm)

Subwoofer..... 213 (B) × 365 (T) × 420 (H)
Center-Lautsprecher ..... 290 (B) × 151 (T) × 105 (H)
Vordere und hintere
Lautsprecher jew. ..... 90 (B) × 100 (T) × 104 (H)

2. Lieferumfang

1. Surroundsound-System, bestehend aus
   - Subwoofer
   - Center-Lautsprecher
   - 2 vorderen Lautsprechern
   - 2 hinteren Lautsprechern
2. Infrarot-Fernbedienung
3. Zwei Batterien für Fernbedienung, Typ AAA/LR 03 (Microzellen)
4. Lautsprecherkabel:
   - 1 x 2 m (für Center-Lautsprecher)
   - 2 x 4 m (für vordere Lautsprecher)
   - 2 x 8 m (für hintere Lautsprecher)
5. Datenkabel 1 x 3 m (zum Anschluss des Center-Lautsprechers an den Subwoofer)
6. Diese Bedienungsanleitung

3. Verwendung und Funktion

Das eBench KH 2222 Surroundsound-System ist ausschließlich bestimmt …

- als Unterhaltungselektronik-Gerät
- zum Anschluss an Fernsehgeräte, Video-Recorder, DVD-Player sowie Audio-Geräte wie CD-Player, HiFi-Anlagen und vergleichbare Geräte
- zur Wiedergabe von 5.1-Kanal-Surroundklang bei entsprechend ausgestatteten Medien
- zum Simulieren von 5.1-Kanal-Surroundklang bei Stereoton durch „Q-Sound"-Funktion
- zum stationären Betrieb in geschlossenen Räumen
- zum privaten, nicht-kommerziellen Gebrauch

Achtung!

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch des Surroundsound-Systems wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

4. Sicherheitshinweise/ Aufstellen des Gerätes

Öffnen Sie niemals die Gehäuse von Subwoofer, Center-, vorderen und hinteren Lautsprechern! Sie enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Werden die Gehäuse geöffnet, so erlischt die Garantie!

Für Schäden durch

- Öffnen der Komponenten-Gehäuse und/oder
- Reparaturversuche, die nicht durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt wurden

wird **keine Haftung/ Gewährleistung** übernommen!

Halten Sie alle Komponenten des Surroundsound-Systems von Hitzequellen (z. B. eingeschalteten Heizkörpern) fern! Anderenfalls können Kunststoffteile schmelzen und/oder das Surroundsound-System überhitzen. Dadurch kann das Surroundsound-System irreparabel beschädigt werden.

Warnung!

Bei Überhitzung des Surroundsound-Systems besteht außerdem die Gefahr eines Brandes!

Stellen Sie das Surroundsound-System nicht in feuchten Umgebungen auf, z. B. in Kellerräumen oder in der Sauna!

Achtung!

Dringt Feuchtigkeit in die Komponenten ein, können sie irreparabel beschädigt werden!

Warnung!

Außerdem besteht in diesem Fall die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Stellen Sie das Surroundsound-System aus Sicherheitsgründen nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser auf (z. B. an der Badewanne). Stellen Sie auch keine mit Wasser gefüllten Behältnisse – wie zum Beispiel Blumenvasen – auf den Komponenten ab.

Achtung!

Läuft Wasser in die Komponenten, können sie irreparabel beschädigt werden!

Warnung!

Außerdem besteht in diesem Fall die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Die technischen Komponenten des Surroundsound-Systems sind für Temperaturen zwischen 5° C und 35° C ausgelegt. Benutzen Sie das Surroundsound-System daher nur in diesem Temperaturbereich.

Achtung!

Anderenfalls kann es zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen am Surroundsound-System kommen!

Stellen Sie alle Komponenten des Surroundsound-Systems nur auf erschütterungsfreien, ebenen und stabilen Flächen auf. Damit verhindern Sie, dass die Komponenten herunterfallen können und dadurch beschädigt werden.

Für Schäden am Surroundsound-System und seinen Komponenten, die entstanden sind durch

- **Feuchtigkeitseinwirkung**
- **in das Gerät eingedrungenes Wasser**
- **Überhitzung**
- **Stürze/Fallenlassen**

wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

Knicken und quetschen Sie das Netzkabel, die Lautsprecherkabel und das Datenkabel nicht. Verlegen Sie sämtliche Kabel so, dass man nicht auf sie tritt.

Achtung!

Anderenfalls können die Kabel beschädigt werden und dadurch Fehlfunktionen am Surroundsound-System auftreten.

Warnung!

Bei beschädigtem Netzkabel besteht außerdem die Gefahr eines elektrischen Schlages!

Versuchen Sie daher auch niemals, ein beschädigtes Netzkabel selbst zu reparieren! Lassen Sie Reparaturen ausschließlich durch einen qualifizierten Elektriker oder durch unsere Service-Partner durchführen. Die Adressen unserer Service-Partner finden Sie auf der Garantiekarte. Die Garantiekarte liegt dem Surroundsound-System bei.

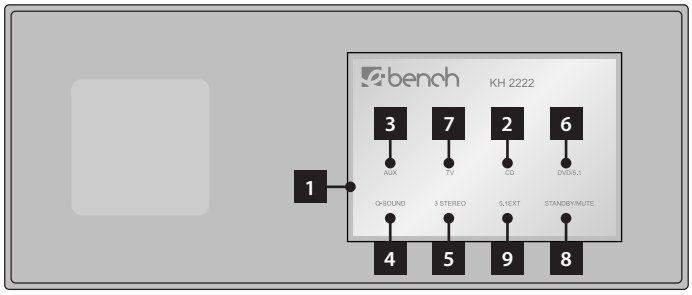
Hinweis:

Solange das Surroundsound-System in eine Steckdose eingesteckt ist, ist es nicht stromfrei. Das gilt auch, wenn das Surroundsound-System ausgeschaltet ist. Ziehen Sie den Netzstecker des Surroundsound-Systems aus der Steckdose, wenn es länger nicht benutzt wird. So vermeiden Sie unnötigen Stromverbrauch.

5. Bedienelemente und Anzeigen

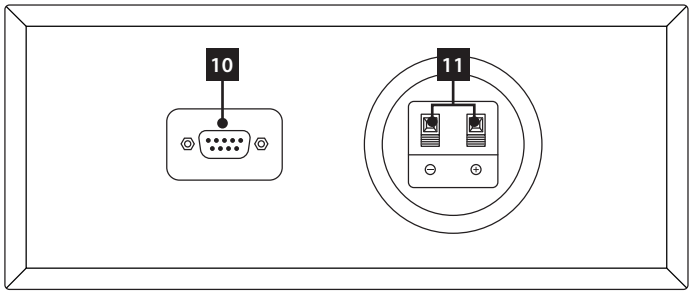
5.1. Center-Lautsprecher Vorderseite

1. Display
2. Anzeige CD
3. Anzeige AUX
4. Anzeige Q-Sound
5. Anzeige Stereo/3-Kanal-Stereo
6. Anzeige DVD/5.1
7. Anzeige TV
8. Anzeige Standby/Mute
9. Anzeige 5.1 EXT



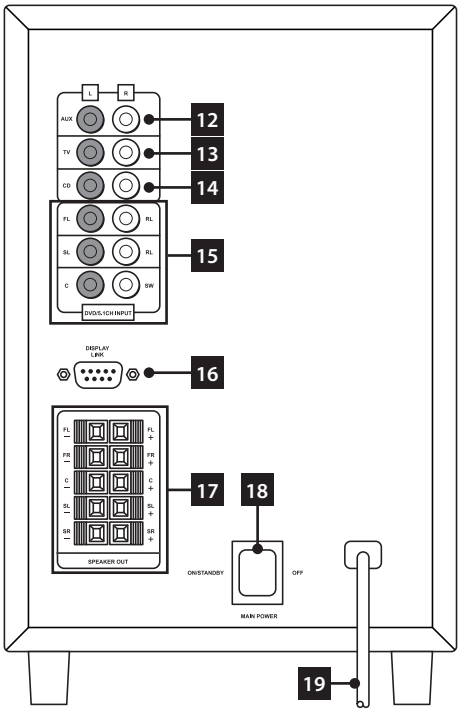
5.2. Center-Lautsprecher Rückseite

10. Buchse für Datenkabel
11. Klemme für Lautsprecherkabel



5.3. Subwoofer Rückseite

12. AUX-Eingangsbuchse
13. TV-Eingangsbuchse
14. CD-Eingangsbuchse
15. DVD/5.1-Eingangsbuchsen
16. Buchse DISPLAY LINK für Datenkabel
17. Klemmen für Lautsprecherkabel
18. Netzschalter
19. Netzkabel

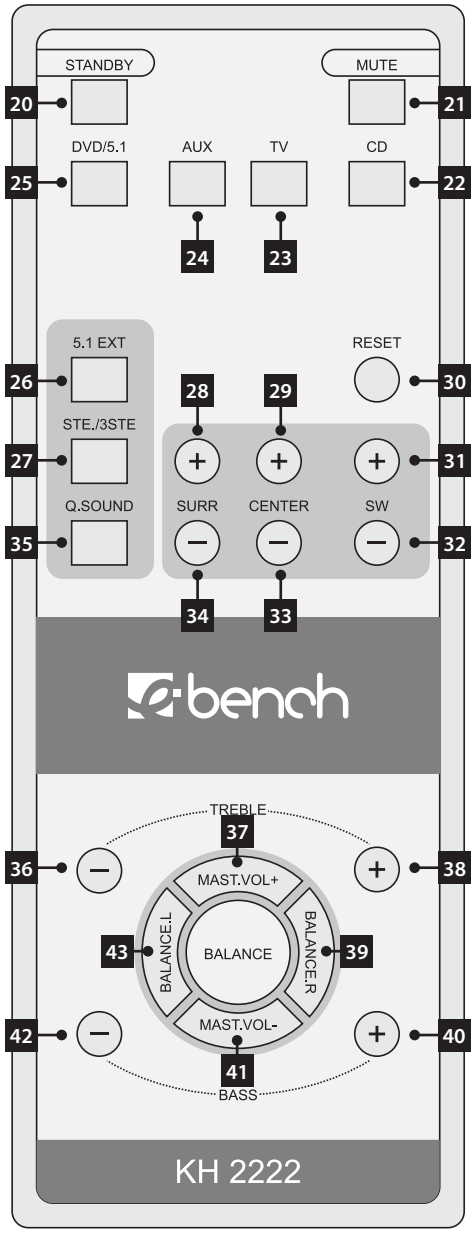


5.4. Fernbedienung

20. Taste STANDBY
21. Taste MUTE
22. Taste CD
23. Taste TV
24. Taste AUX

25. Taste DVD/5.1
26. Taste 5.1EXT
27. Taste STE./3STE.
28. Taste SURR +
29. Taste CENTER +
30. Taste RESET
31. Taste SW +
32. Taste SW –
33. Taste CENTER –
34. Taste SURR –

35. Taste Q.SOUND
36. Taste TREBLE -
37. Taste MAST.VOL +
38. Taste TREBLE +
39. Taste BALANCE.R
40. Taste BASS +
41. Taste MAST.VOL –
42. Taste BASS –
43. Taste BALANCE.L



6. Das Surroundsound-System betriebsbereit machen

6.1. Auspacken der Komponenten

1 Nehmen Sie die Komponenten des Surroundsound-Systems

- 1 Bassreflex-Aktiv-Subwoofer mit Netzkabel
- 1 Center-Lautsprecher mit integriertem Receiver
- 2 vordere Lautsprecher
- 2 hintere Lautsprecher

vorsichtig aus der Verpackung heraus.

2 Entnehmen Sie der Verpackung dann das Zubehör

- 1 Datenkabel (3 Meter) zur Signalübertragung zwischen Center-Lautsprecher und Subwoofer
- 1 Lautsprecherkabel (3 Meter) zum Anschluss des Center-Lautsprechers an den Subwoofer
- 2 Lautsprecherkabel (je 4 Meter) zum Anschluss der vorderen Lautsprecher an den Subwoofer
- 2 Kabel (je 8 Meter) zum Anschluss der hinteren Lautsprecher an den Subwoofer
- Infrarot-Fernbedienung
- 2 Batterien

6.2. Fernbedienung betriebsbereit machen

1 Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Fernbedienung und nehmen Sie die Batteriefachabdeckung ab.

2 Legen Sie nun zwei Batterien vom Typ AAA/LR 03 (Microzellen, im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei darauf, die Batterien entsprechend ihrer Polarität einzulegen.

3 Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf die Rückseite der Fernbedienung auf.

Erneuern der Batterien:

Funktioniert das Bedienen des Surroundsound-Systems über die Fernbedienung nicht richtig/nicht mehr, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Erneuern Sie dann stets beide Batterien, um die Fernbedienung wieder mit voller Leistung benutzen zu können.

Hinweis:

Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll! Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer Sammel- oder Entsorgungsstelle oder dort, wo Sie die Batterien gekauft haben, ab.

Sollten Sie die Fernbedienung des Surroundsound-Systems selbst einmal entsorgen, so entfernen Sie vorher unbedingt die Batterien!

Um eine einwandfreie Funktion der Fernbedienung zu gewährleisten:

- Richten Sie die Fernbedienung bei Benutzung stets gerade auf den Center-Lautsprecher
- Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Center-Lautsprecher den Empfang behindern
- Entfernen Sie sich bei Benutzung der Fernbedienung nicht mehr als 5 Meter vom Center-Lautsprecher. Anderenfalls kann es zu Störungen beim Bedienen des Surroundsound-Systems über die Fernbedienung kommen.

6.3. Lautsprecher und Subwoofer aufstellen

Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:

- Rechter und linker vorderer Lautsprecher rechts und links vom Fernseher bzw. vor Ihrem Hörplatz
- Center-Lautsprecher in der Mitte zwischen linkem und rechtem vorderen Lautsprecher
- Rechter und linker hinterer Lautsprecher rechts und links hinter Ihrem Hörplatz
- Subwoofer: Das menschliche Ohr kann die tiefen Töne des Subwoofers nicht räumlich orten. Daher können Sie den Aufstellort des Subwoofers frei wählen.

6.4. Lautsprecher und Subwoofer anschließen

Benutzen Sie die drei kürzeren Lautsprecherkabel, um

- den Center-Lautsprecher und
- den rechten und den linken vorderen Lautsprecher an den Subwoofer anzuschließen.

Benutzen Sie die beiden langen Lautsprecherkabel, um

- den rechten und den linken hinteren Lautsprecher an den Subwoofer anzuschließen.

Hinweis:

Die vier kleinen Lautsprecher sind identisch. Sie können jeden dieser Lautsprecher als vorderen oder hinteren Lautsprecher verwenden.

Benutzen Sie das Datenkabel, um den Center-Lautsprecher an den Subwoofer anzuschließen.

1 Für den Anschluss der vorderen und hinteren Lautsprecher stecken Sie jeweils

- das Ende der grauen Ader des Lautsprecherkabels in die rote Klemme und
- das Ende der schwarzen Ader des Lautsprecherkabels in die schwarze Klemme

auf der Rückseite des Lautsprechers ein.

2 Stecken Sie dann

- das Ende der grauen Ader des Lautsprecherkabels in die rote Klemme und
- das Ende der schwarzen Ader des Lautsprecherkabels in die schwarze Klemme

auf der Rückseite des Subwoofers ein. Die einzelnen Lautsprecherkabel stecken Sie in folgende Klemmen ein:

- die Kabel des rechten vorderen Lautsprechers in die mit FR bezeichnete Klemme
- die Kabel des vorderen linken Lautsprechers in die mit FL bezeichnete Klemme
- die Kabel des Center-Lautsprechers in die mit C bezeichnete Klemme
- die Kabel des hinteren rechten Lautsprechers in die mit SR bezeichnete Klemme
- die Kabel des hinteren linken Lautsprechers in die mit SL bezeichnete Klemme

3 Für das Anschließen des Center-Lautsprechers an den Subwoofer: Stecken Sie das Datenkabel in die DISPLAY LINK-Buchse auf der Subwoofer-Rückseite ein. Ziehen Sie anschließend die beiden Schrauben am Stecker fest. Stecken Sie das andere Ende des Datenkabels in die Buchse auf der Center-Lautsprecher- Rückseite ein. Ziehen Sie zuletzt auch hier die beiden Schrauben am Stecker fest.

4 Stecken Sie nun das Netzkabel des Subwoofers in eine Steckdose ein.

5 Stellen Sie den Netzschalter auf der Rückseite des Subwoofers auf ON. Im Display des Center-Lautsprechers leuchtet die Anzeige STANDBY/MUTE.

6.5. Das Surroundsound-System an Audio-/Video-Geräte anschließen

Sie haben folgende Möglichkeiten, das Surroundsound-System zu nutzen:

A Wiedergabe von 5.1.-Kanal-Surroundsound bei entsprechend ausgestatteten DVDs. Dazu muss das Surroundsound-System an einen DVD-Player angeschlossen werden, der über

- einen DTS- und/oder AC3-Decoder und
- sechs Cinch-Audio-Ausgänge für vordere und hintere Lautsprecher, Center-Lautsprecher und Subwoofer

verfügt.

B Wiedergabe von simuliertem 5.1-Kanal-Surroundsound, wenn seitens des angeschlossenen Audio-/Video-Gerätes nur Stereoton zur Verfügung steht. Dies wird durch die sogenannte „Q-SOUND"-Funktion ermöglicht.

C Wiedergabe von Stereoton eines angeschlossenen Audio-/Video-Gerätes.

An das Surroundsound-System können dazu folgende Audio-/Video-Geräte angeschlossen werden:

- Fernseher
- Videorecorder
- DVD-Player
- HiFi-Anlagen
- Computer

sowie vergleichbare Geräte. Audio-/Video-Geräte können auf folgende Arten an das Surroundsound-System angeschlossen werden:

6.5.1. Anschließen über 5.1-Kanal-Audioausgänge

Möchten Sie 5.1-Kanal-Surroundsound wiedergeben (von einer entsprechend ausgestatteten DVD), muss der DVD-Player über sechs Cinch-Buchsen als Audio-Ausgänge verfügen. Diese sind meist mit „5.1 Audio Out", „5.1 Ch Audio Output" (oder ähnlich) bezeichnet. Alle sechs Cinch-Buchsen weisen außerdem die Bezeichnung des Audiokanals auf, dessen Signal sie ausgeben. Die Bezeichnungen lauten meist:

- für den Center-Lautsprecher: „C", „Center" oder ähnlich
- für die vorderen Lautsprecher: „FL"/„FR", „Front L"/„Front R" oder ähnlich
- für die hinteren Lautsprecher: „SL"/„SR", „Rear L"/„Rear R" oder ähnlich
- für den Subwoofer: „SW", „Subwoofer" oder ähnlich

Hinweis:

Beachten Sie, dass nicht alle DVDs 5.1-Kanal-Surroundsound bieten. Informationen dazu finden Sie meist auf der DVD-Hülle, der DVD selbst oder beiliegenden Booklets.

1 Stecken Sie jeweils ein Cinchkabel (nicht im Lieferumfang enthalten, im Audio-/Video-Fachhandel erhältlich) in jede der sechs Cinch-Buchsen des anzuschließenden DVD-Players ein.

2 Stecken Sie das andere Ende der Cinchkabel in die entsprechenden Cinch-Buchsen auf der Rückseite des Subwoofers ein:

- das Kabel für den Center-Lautprecher in die mit C bezeichnete Buchse
- das Kabel für den vorderen linken Lautsprecher in die mit FL bezeichnete Buchse
- das Kabel für den vorderen rechten Lautsprecher in die mit FR bezeichnete Buchse
- das Kabel für den hinteren linken Lautsprecher in die mit SL bezeichnete Buchse
- das Kabel für den hinteren rechten Lautsprecher in die mit SR bezeichnete Buchse
- das Kabel für den Subwoofer in die mit SW bezeichnete Buchse

Hinweis:

Eventuell sind noch Einstellungen im internen Menü des DVD-Players nötig, damit die Tonwiedergabe über das Surroundsound-System funktioniert. Ziehen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des DVD-Players zu Rate.

6.5.2. Anschließen über zwei Cinch-Buchsen als Audioausgang

Wenn das an die Surroundsound-Anlage anzuschließende Audio-/Video-Gerät nur über zwei Cinch-Buchsen als Audioausgang verfügt:

1 Stecken Sie jeweils ein Cinchkabel in die Cinch-Buchsen ein.

2 Stecken Sie das andere Ende der Cinchkabel in eines der Buchsenpaare

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

auf der Rückseite des Subwoofers ein. Es spielt keine Rolle, welches der drei Buchsenpaare Sie benutzen. Möchten Sie mehrere Audio-/Video-Geräte gleichzeitig anschließen, ist es übersichtlicher, dies entsprechend der Buchsen-Bezeichnungen zu tun, d. h.:

- einen Fernseher an die mit TV bezeichneten Buchsen
- einen CD-Player/eine HiFi-Anlage an die mit CD bezeichneten Buchsen
- andere Geräte an die mit AUX bezeichneten Buchsen

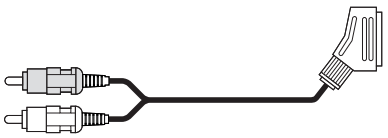
anzuschließen.

Hinweis:

Eventuell sind Einstellungen am angeschlossenen Audio-/Video-Gerät nötig, damit die Tonwiedergabe über das Surroundsound-System funktioniert. Ziehen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des Audio-/Video-Gerätes zu Rate.

6.5.3. Anschließen über Scart-/Euro AV-Buchse

Wenn das anzuschließende Audio-/Video-Gerät über keinen der genannten Audioausgänge, aber über eine Scart-Buchse verfügt: Schließen Sie das Gerät mit Hilfe eines Scart-Cinch-Adapterkabels an. Dies bietet sich z. B. an, wenn Sie den Ton eines Stereo-Fernsehers über die Surroundsound-Anlage wiedergeben möchten. Scart-Cinch-Adapterkabel sind im Audio-/ Video-Fachhandel erhältlich.



Um das Audio-/Videogerät auf diese Weise anzuschließen:

1 Stecken Sie den Scart-Stecker des Scart-Cinch-Adapterkabels in die mit Scart-/Euro AV-Buchse des Audio-/Video-Gerätes ein.

2 Stecken Sie die Cinchstecker des Scart-Cinch-Adapterkabels in eines der Buchsenpaare

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

auf der Rückseite des Subwoofers ein.

Hinweis:

Eventuell sind Einstellungen am angeschlossenen Audio-/Video-Gerät nötig, damit die Tonwiedergabe über das Surroundsound-System funktioniert. Ziehen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des Audio-/Video-Gerätes zu Rate.

6.5.4. Anschließen über Kopfhörerausgang

Wenn das anzuschließende Audio-/Videogerät über keinen der genannten Audioausgänge, aber über einen Kopfhörerausgang verfügt: Schließen Sie das Gerät mit Hilfe eines Klinke-Cinch-Adapterkabels an. Dies bietet sich auch an, wenn andere Ausgänge des Audio-/ Video-Gerätes bereits belegt sind. Klinke-Cinch-Adapterkabel sind im Audio-/Video-Fachhandel erhältlich.

Um das Audio-/Videogerät auf diese Weise anzuschließen:

1 Stecken Sie den Klinkenstecker des Klinke-Cinch-Adapterkabels in die Kopfhörerbuchse des Audio-/Video-Gerätes ein.

Passt der Klinkenstecker des Adapterkabels nicht in die Kopfhörerbuchse des Audio-/Video-Gerätes: Verwenden Sie zusätzlich einen 3,5-auf-6,5 mm-Klinkenstecker-Adapter (im Audio-/Video-Fachhandel erhältlich). Diesen stecken Sie auf den Klinkenstecker am Adapterkabel auf.

2 Stecken Sie die Cinchstecker des Klinke-Cinch-Adapterkabels in eines der Buchsenpaare

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

auf der Rückseite des Subwoofers ein.

Hinweis:

Eventuell sind Einstellungen am angeschlossenen Audio-/Video-Gerät nötig, damit die Tonwiedergabe über das Surroundsound-System funktioniert. Ziehen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des Audio-/Video-Gerätes zu Rate.

Das Surroundsound-System ist jetzt betriebsbereit.

7. Das Surroundsound-System benutzen

Nachdem Sie

- die Komponenten des Surroundsound-Systems an einem geeigneten Ort aufgestellt und
- sie mit den mitgelieferten Kabeln an den Subwoofer angeschlossen haben
- die gewünschten Audio-/Video-Geräte mit den genannten Anschlussmöglichkeiten an das Surroundsound-System angeschlossen und
- den Subwoofer an das Stromnetz angeschlossen und eingeschaltet haben

können Sie das Surroundsound-System jetzt benutzen.

Dazu:

1 Schalten Sie das Audio-/Video-Gerät ein, das Sie an das Surroundsound-System angeschlossen haben. Falls nötig: Starten Sie die Wiedergabe des Mediums, dessen Ton Sie über das Surroundsound-System wiedergeben möchten.

2 Wählen Sie mit der Fernbedienung des Surroundsound-Systems die Quelle, deren Ton Sie über das Surroundsound-System wiedergeben möchten:

Um 5.1-Kanal-Surroundsound von einem an das Surroundsystem angeschlossenen DVD-Player wiederzugeben:

1 Wenn der DVD-Player mit einem Scartkabel an den Fernseher angeschlossen ist: Stellen Sie die Lautstärke des Fernsehers zunächst auf den minimalen Wert ein.

2 Drücken Sie Taste DVD/5.1 auf der Fernbedienung. Im Display des Center-Lautsprechers leuchtet die Anzeige DVD/5.1. Der Ton wird nun über die vorderen Lautsprecher und den Subwoofer wiedergegeben.

3 Drücken Sie nacheinander die Tasten 5.1 EXT und Q.SOUND auf der Fernbedienung. Im Display des Center-Lautsprechers leuchten die Anzeigen DVD/5.1, Q-SOUND und 5.1EXT. Der Ton wird nun über alle Lautsprecher und den Subwoofer des Surroundsound-Systems wiedergegeben.

4 Wenn Sie die Taste STE./3STE. auf der Fernbedienung drücken, erlischt die Anzeige Q-SOUND im Display. Der Ton wird nun wieder über die vorderen Lautsprecher und den Subwoofer widergegeben.

Drücken Sie die Taste STE./3STE. erneut, leuchten im Display die Anzeigen DVD/5.1, 3 STEREO und 5.1EXT. Der Ton wird über die vorderen und den Center-Lautsprecher sowie den Subwoofer wiedergegeben.

Um Stereoton von einem Audio-/Video-Gerät mit der Q-SOUND-Funktion des Surroundsound-Systems als simulierten Surroundsound wiederzugeben:

1 Ist das Audio-/Video-Gerät, dessen Ton Sie über das Surroundsound-System wiedergeben möchten,

- an das Cinch-Buchsenpaar AUX angeschlossen: Drükken Sie die Taste AUX auf der Fernbedienung

- an das Cinch-Buchsenpaar TV angeschlossen: Drücken Sie die Taste TV auf der Fernbedienung
- an das Cinch-Buchsenpaar CD angeschlossen: Drücken Sie die Taste CD auf der Fernbedienung

2 Drücken Sie dann die Taste Q.SOUND. Die Q-SOUND-Funktion ist jetzt eingeschaltet. Mit der Q-SOUND-Funktion wird sechskanaliger Surroundsound simuliert, wenn nur zweikanaliger Ton zur Verfügung steht. Der Stereoton wird dann über die vorderen, hinteren und den Center-Lautsprecher sowie den Subwoofer wiedergegeben.

3 Um wieder auf reine Stereoton-Wiedergabe umzuschalten, drücken Sie einmal die Taste STE./3STE.

Drücken Sie die Taste STE./3STE. erneut, um die sogenannte „3-Stereo"-Funktion einzuschalten. Dabei wird der Stereoton über die vorderen und den Center-Lautsprecher sowie den Subwoofer wiedergegeben.

8. Funktionen während des Betriebs

Wird Ton eines angeschlossenen Audio-/Video-Gerätes über das Surroundsound-System wiedergegeben, stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

8.1. Hauptlautstärke einstellen

Wenn Sie die Haupt-Lautstärke des Surroundsound-Systems einstellen, ändern Sie damit die Lautstärke aller Lautsprecher. Drücken Sie die Taste MAST.VOL +, um die Haupt-Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste MAST.VOL -, um die Haupt-Lautstärke zu verringern. Mit jedem Drükken der Tasten stellen Sie die Haupt-Lautstärke zwischen den Werten 00 (Ton aus) und 80 (maximale Lautstärke) ein.

8.2. Lautstärke einzelner Lautsprecher einstellen

Sie können die Lautstärke

- der hinteren Lautsprecher
- des Center-Lautsprechers und
- des Subwoofers

einzeln einstellen. Die aktuell eingestellte Lautstärke wird jeweils kurz im Display des Center-Lautsprechers eingeblendet.

- Um die Lautstärke der hinteren Lautsprecher zu verändern: Drücken Sie die Taste SURR +, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste SURR -, um die Lautstärke zu verringern. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie die Lautstärke zwischen den Werten -10 (minimale Lautstärke) und 10 (maximale Lautstärke) ein.

- Um die Lautstärke des Center-Lautsprechers zu verändern: Drücken Sie die Taste CENTER +, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste CENTER -, um die Lautstärke zu verringern. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie die Lautstärke zwischen den Werten -10 (minimale Lautstärke) und 10 (maximale Lautstärke) ein.

- Um die Lautstärke des Subwoofers zu verändern: Drükken Sie die Taste SW +, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie die Taste SW -, um die Lautstärke zu verringern. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie die Lautstärke zwischen den Werten -10 (minimale Lautstärke) und 10 (maximale Lautstärke) ein.

8.3. Bässe und Höhen einstellen

Sie können die Intensität von Tieftönen (Bässen) und Hochtönen (Höhen) während der Ton-Wiedergabe verändern.

Um die Intensität der Bässe zu erhöhen, drücken Sie die Taste BASS +. Um die Intensität der Bässe zu verringern, drücken Sie die Taste BASS -. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie die Intensität der Bässe zwischen den Werten -10 (minimale Intensität) und 10 (maximale Intensität) ein. Die aktuelle Einstellung wird jeweils kurz im Display des Center-Lautsprechers angezeigt.

Um die Intensität der Hochtöne zu erhöhen, drücken Sie die Taste TREBLE +. Um die Intensität der Hochtöne zu verringern, drücken Sie die Taste TREBLE –. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie die Intensität der Hochtöne zwischen den Werten -10 (minimale Intensität) und 10 (maximale Intensität) ein. Die aktuelle Einstellung wird jeweils kurz im Display des Center-Lautsprechers angezeigt.

8.4. Lautsprecher-Balance einstellen

Um die Ton-Wiedergabe an die räumlichen Gegebenheiten anzupassen, können Sie die Lautsprecher-Balance einstellen. Damit kann der Ton der vorderen Lautsprecher auf den linken oder rechten Lautsprecher verlagert werden.

Um den Ton auf den linken Lautsprecher zu verlagern, drücken Sie die Taste BALANCE.L. Um den Ton auf den rechten Lautsprecher zu verlagern, drücken Sie die Taste BALANCE.R. Mit jedem Drücken der Tasten stellen Sie einen Wert zwischen 00 und 15 ein. Der aktuell eingestellte Wert wird kurz im Display des Center-Lautsprechers angezeigt.

Drücken Sie die Taste BALANCE auf der Fernbedienung, um die eingestellte Verlagerung des Tons auf die linke/rechte Seite zurückzunehmen. Im Display des Center-Lautsprechers wird kurz 0 angezeigt.

8.5. Surroundsound-System stumm schalten

Um die Ton-Wiedergabe über die Lautsprecher des Surroundsound-Systems stumm zu schalten: Drücken Sie einmal die Taste MUTE auf der Fernbedienung. Im Display des Center-Lautsprechers leuchtet die Anzeige STANDBY/MUTE und die aktuell eingestellte Lautstärke blinkt.

Um die Ton-Wiedergabe wieder einzuschalten, drücken Sie die Taste MUTE erneut. Im Display des Center-Lautsprechers erlischt die Anzeige STANDBY/MUTE.

9. Reinigung des Surroundsound-Systems

Reinigen Sie die Gehäuse der Komponenten ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit ins Innere der Komponenten gelangt! Tauchen Sie die Komponenten des Surroundsound-Systems insbesondere niemals in Wasser ein!

Achtung!

Dringt Feuchtigkeit in die Komponenten ein oder läuft Wasser hinein, können sie irreparabel beschädigt werden!

Warnung!

Außerdem besteht in diesem Fall die Gefahr eines elektrischen Schlages!

10. Funktionsstörungen beheben

10.1. Fernbedienung funktioniert nicht

Mögliche Ursachen:

- **A** Sind die Batterien der Fernbedienung mit der richtigen Polarität in das Batteriefach eingesetzt?
- **B** Sind die Batterien der Fernbedienung verbraucht? Wechseln Sie beide Batterien nötigenfalls aus.
- **C** Befinden sich Hindernisse zwischen Fernbedienung und Center-Lautsprecher?
- **D** Haben Sie sich beim Benutzen der Fernbedienung mehr als fünf Meter vom Center-Lautsprecher entfernt?

10.2. Kein Ton

Mögliche Ursachen:

- **A** Ist das Surroundsound-System – wie in Kapitel 6. beschrieben – betriebsbereit?
- **B** Ist das Surroundsound-System durch Drücken der Taste MUTE stummgeschaltet worden?
- **C** Sind alle Kabelverbindungen zwischen

  • den Lautsprechern und dem Subwoofer
  • dem Subwoofer und an diesen angeschlossenen Audio-/Video-Geräten

  korrekt? Sind alle Stecker fest in die jeweiligen Buchsen eingesteckt?
- **D** Ist die Lautstärke von an das Surroundsound-System angeschlossenen Audio-/Video-Geräten laut genug eingestellt?
- **E** Wurden an das Surroundsound-System angeschlossene Audio-/Video-Geräte stummgeschaltet?
- **F** Haben Sie mit der Fernbedienung des Surroundsound-Systems eventuell nicht die Quelle gewählt, deren Ton Sie wiedergeben möchten? **Beispiel:** Sie möchten den Ton eines Audio-/ Video-Gerätes wiedergeben, das an das AUX-Buchsenpaar angeschlossen ist. Statt der Taste AUX haben Sie jedoch die Taste TV gedrückt. Der Ton des an das AUX-Buchsenpaar angeschlossenen Audio-/ Video-Gerätes wird dann nicht wiedergegeben.

10.3. Kein Surroundsound

Mögliche Ursachen:

- **A** Ist das Surroundsound-System – wie in Kapitel 6. beschrieben – betriebsbereit?
- **B** Verfügt der angeschlossene DVD-Player über sechs Cinch-Buchsen als Audio-Ausgänge? Sind alle sechs Audio-Ausgänge korrekt mit den sechs Audio-Eingangsbuchsen auf der Rückseite des Subwoofers verbunden?
- **C** Sind alle Kabelverbindungen zwischen den Lautsprechern und dem Subwoofer korrekt? Sind alle Stecker fest in die jeweiligen Buchsen eingesteckt?
- **D** Verfügt die DVD, deren Ton Sie über das Surroundsound-System wiedergeben möchten, über 5.1-Kanal-Surroundsound? Informationen dazu finden Sie bei DVDs z. B. meist auf der DVD-Hülle, der DVD selbst oder im Booklet der DVD.
- **E** Müssen eventuell noch Einstellungen im internen DVD-Player-Menü vorgenommen werden? Ziehen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung des jeweiligen Gerätes zu Rate.
- **F** Haben Sie mit der Fernbedienung des Surroundsound-Systems DVD/5.1 als Quelle gewählt?

10.4. Andere Fehlfunktionen

Falls andere Fehlfunktionen auftreten:

1. Schalten Sie das Surroundsound-System aus, indem Sie die Taste STANDBY auf der Fernbedienung drükken. Stellen Sie anschließend den Netzschalter auf der Rückseite des Subwoofers auf OFF.

2. Warten Sie zehn Sekunden. Stellen Sie dann den Netzschalter auf der Rückseite des Subwoofers wieder auf ON. Prüfen Sie, ob das Surroundsound-System nun funktioniert.

Wenden Sie sich an einen unserer Service-Partner in Ihrer Nähe, wenn

- die genannten Funktionsstörungen sich nicht wie beschrieben beheben lassen oder
- andere als die genannten Funktionsstörungen auftreten.

Die Adressen unserer Service-Partner finden Sie auf der Garantiekarte. Die Garantiekarte liegt dem Surroundsound-System bei.

Achtung!

Öffnen Sie niemals die Gehäuse von Subwoofer, Center-, Front- und hinteren Lautsprechern! Sie enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Werden die Gehäuse geöffnet, so erlischt die Garantie!

Für Schäden durch

- Öffnen der Komponenten-Gehäuse und/oder
- Reparaturversuche, die nicht durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt wurden

wird keine Haftung/ Gewährleistung übernommen!

KH2222
IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH • Burgstraße 21 • D-44867 Bochum, Deutschland
www.kompernass.com

KH 2222

Surroundsound-järjestelmä, jossa on Q-Sound

Käyttöohje

Fi

KH 2222 IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum, Saksa
—
www.kompernass.com

Luetello

1. Tekniset tiedot 4

1.1. Lähtöteho 4
1.2. Kaiutin 4
1.3. Mitat (in mm) 4

2. Toimituslaajuus 4

3. Käyttö ja toiminta 4

4. Turvallisuutta koskevat ohjeet/laitteen asetus paikoilleen 4

5. Käyttöelementit ja näytöt 6

5.1. Keskuskaiutin Etummainen puoli 6
5.2. Keskuskaiutin Takimmainen puoli 6
5.3. Subwoofer Takimmainen puoli 6
5.4. Kauko-ohjain 7

6. Surroundsound-järjestelmän asettaminen käyttövalmiiksi 8

6.1. Komponenttien purkaminen pakkauksesta 8
6.2. Kauko-ohjaimen asettaminen käyttövalmiiksi 8
6.3. Kaiuttimien ja subwooferin asettaminen paikoilleen 8
6.4. Kaiuttimen ja subwooferin liitos 8
6.5. Surroundsound-järjestelmän liittäminen audio-/videolaitteisiin 9
6.5.1. 5.1-Kanava-audiopäätteiden kautta liittäminen 9
6.5.2. Liittäminen kahden cinch-päätteen kautta audiopäätteenä 10
6.5.3. Liittäminen Scart-/Euro AV-pistorasian kautta 10
6.5.4. Liittäminen kuulokepäätteen kautta 10

7. Surroundsound-järjestelmän käyttö 11

8. Toiminnot käytön aikana 11

8.1. Pää-äänenvoimakkuuden säätäminen 11
8.2.Yksittäisten kaiuttimien äänenvoimakkuus 11
8.3. Bassojen ja korkeiden äänien säätö 12
8.4. Kaiutinbalanssin säätö 12
8.5. Surroundsound-järjestelmän kytkeminen mykäksi 12

9. Surroundsound-järjestelmän puhdistus 12

10. Toimintahäiriöiden poisto 12

10.1. Kauko-ohjain ei toimi 12
10.2. Ei ääntä 12
10.3. Ei surroundsoundia 13
10.4. Muut virhetoiminnot 13

1. Tekniset tiedot

1.1. Lähtöteho

Subwoofer..... 30 W (8 ohmia, THD: 1%)
Etummainen ja takimmainen kaiutin kulloinkin ..... 12 W (4 ohmia, THD: 1%)
Keskuskaiutin..... 12 W (4 ohmia, THD: 1%)
Virrankulutus..... 150 W
Verkkojännite..... Vaihtovirta 230 V ~ 50 Hz

1.2. Kaiutin

Subwoofer..... ø 165 mm (6 ½") 4 ohmia
Etummainen ja takimmainen kaiutin kulloinkin ..... ø 70 mm (2 ½") 4 ohmia
Keskuskaiutin..... ø 70 mm (2 ½") 4 ohmia

1.3. Mitat (in mm)

Subwoofer..... 213 (B) × 365 (T) × 420 (H)
Keskuskaiutin..... 290 (B) × 151 (T) × 105 (H)
Etummainen ja takimmainen kaiutin kulloinkin ..... 90 (B) × 100 (T) × 104 (H)

2. Toimituslaajuus

1. Surroundsound-järjestelmä, johon kuuluu
   - keskuskaiutin
   - 2 etummaista kaiutinta
   - 2 takimmaista kaiutinta
2. Infrapunakauko-ohjain
3. Kaksi patteria kauko-ohjaimeen, tyyppi AAA/LR 03 (mikrokennot)
5. Kaiutinjohto:
   - 1 x 2 m (keskuskaiuttimelle)
   - 2 x 4 m (etummaiselle kaiuttimelle)
   - 2 x 8 m (takimmaiselle kaiuttimelle)
6. Tietojohto 1 x 3 m (keskuskaiuttimen liittämiseksi subwooferiin)
7. Tämä käyttöohje

3. Käyttö ja toiminta

eBench KH 2222 Surroundsound-järjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi pelkästään …

- viihde-elektroniikkalaitteena
- liitoksena televisiolaitteisiin, videonauhuriin, DVD-soittimeen sekä audio-laitteisiin kuten CD- soittimeen, HiFi-laitteisiin ja muihin vastaaviin laitteisiin
- 5.1-kanavan surroundsound-soinnin tuottamiseen sopivasti varustetuissa audio-/videolaitteissa
- 5.1-kanavan surroundsound-soinnin tuottamiseen stereoäänellä "Q-SOUND"- toiminnolla
- ei-liikuteltavaan käyttöön suljetuissa tiloissa
- yksityiseen, ei-kaupalliseen käyttöön

Huomio!

Vahingoista, jotka aiheutuvat surroundsound-järjestelmän määräyksien vastaisesta käytöstä, ei vastata!

4. Turvallisuutta koskevat ohjeet/laitteen asetus paikoilleen

Älä koskaan avaa subwooferin, keskuskaiuttimen tai etummaisen ja takimmaisen kaiuttimen runkoa! Niissä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa. Jos rungot avataan, takuu lakkaa olemasta voimassa!

Vahingoista, jotka aiheutuvat

- komponenttien rungon avaamisesta ja/tai
- korjausyrityksistä ammattitaidottoman henkilöstön taholta

ei vastata!

Pidä kaikki komponentit surroundsound-järjestelmässä etäällä lämpölähteistä (esim. päällä olevista pattereista)! Muutoin muoviosat voivat sulaa ja/tai surroundsound-järjestelmä ylikuumentua. Siten surroundsound-järjestelmä saattaa vaurioitua korjaamiskelvottomaksi.

Varoitus!

Surroundsound-järjestelmän ylikuumentuessa on sen lisäksi olemassa palovaara!

Älä laita surroundsound-järjestelmää kosteaan ympäristöön esim. kellaritiloihin tai saunaan!

Huomio!

Jos kosteutta pääsee komponentteihin, ne saattavat vaurioitua korjauskelvottomiksi!

Huomio!

Sen lisäksi tässä tapauksessa on olemassa sähköiskun vaara!

Älä laita surroundsound-järjestelmää turvallisuussyistä veden välittömään läheisyyteen (esim. kylpyammeen lähelle). Älä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä – kuten esim. kukkamaljakoita – komponenttien päälle.

Huomio!

Jos vettä pääsee komponentteihin, ne voivat vaurioitua korjauskelvottomiksi!

Huomio!

Sen lisäksi tässä tapauksessa on olemassa sähköiskun vaara!

Tekniset surroundsound-järjestelmän komponentit on kehitetty käytettäväksi lämpötiloissa 5° C - 35° C . Käytä siksi surroundsound-järjestelmää vain tällä lämpötila-alueella.

Huomio!

Muutoin surroundsound-järjestelmä saattaa toimia väärin tai vaurioitua!

Laita kaikki surroundsound-järjestelmän komponentit vain tärinättömille, tasaisille ja vankoille pinnoille. Siten estät komponenttien mahdollisen alas putoamisen ja vaurioitumisen tästä syystä.

Surroundsound-järjestelmän ja sen komponenttien vaurioista, jotka ovat aiheutuneet

- **kosteuden vaikutuksesta**
- **laitteeseen päässeestä vedestä**
- **ylikuumenemisesta**
- **kaatumisesta/putoamisesta**

ei vastata!

Älä taita tai purista verkkojohtoa, kaiuttimen johtoa tai tietojohtoa. Sijoita kaikki johdot siten, ettei niiden päälle astuta. Muussa tapauksessa johdot saattavat vaurioitua ja surroundsound-järjestelmässä voi siksi syntyä virhetoimintoja.

Varoitus!

Jos verkkojohto vaurioituu, syntyy sähköiskun vaara!

Älä siksi koskaan yritä itse korjata vioittunutta verkkojohtoa! Suorituta korjaukset pelkästään ammattitaitoisella asentajalla tai asiakaspalvelutoimipisteessämme. Asiakaspalvelutoimipisteen löydät takuukortista. Se on liitetty mukaan surroundsound-järjestelmään.

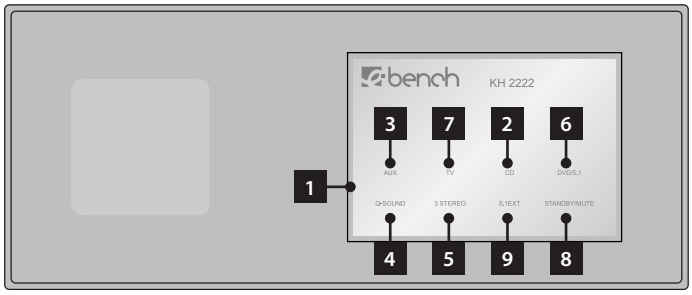
Ohje:

Niin kauan kuin surroundsound-järjestelmä on liitettynä pistorasiaan, se ei ole jännitteetön. Tämä pätee myös, jos surroundsound-järjestelmä on katkaistu pois päältä. Vedä virtapistoke surroundsound-järjestelmässä pistorasiasta, jos sitä ei enää käytetä. Vältät siten tarpeettoman virrankulutuksen.

5. Käyttöelementit ja näytöt

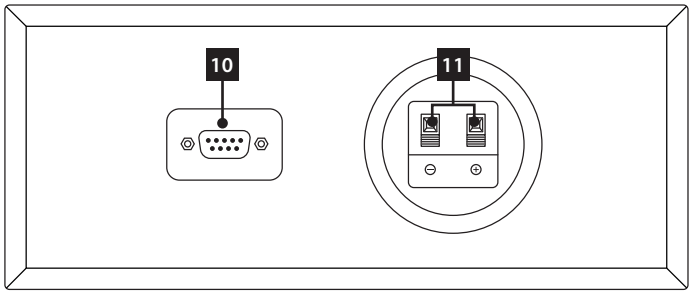
5.1. Keskuskaiutin Etummainen puoli

1. Näyttö
2. CD-näyttö
3. AUX-näyttö
4. Näyttö Q-Sound
5. Näyttö Stereo/3-kanava-stereo
6. Näyttö DVD/5.1
7. Näyttö TV
8. Näyttö Standby/Mute
9. Näyttö 5.1 EXT



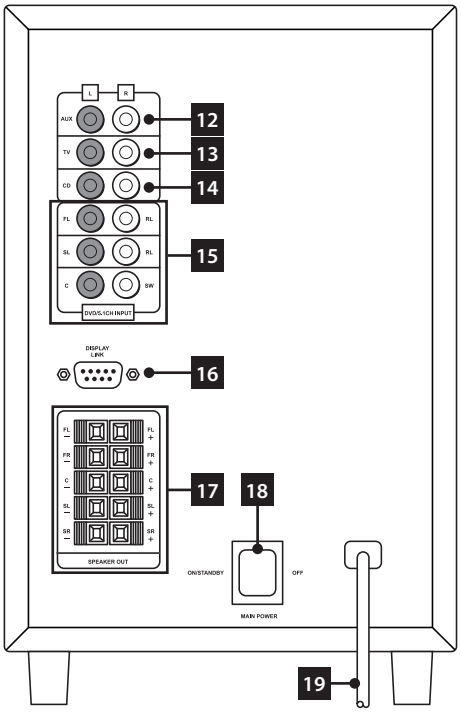
5.2. Keskuskaiutin Takimmainen puoli

10. Pistorasia tietojohdolle
11. Liitin kaiutinjohdolle



5.3. Subwoofer Takimmainen puoli

12. AUX-tulopesä
13. TV-tulopesä
14. CD-tulopesä
15. DVD/5.1 Tulopesät
16. Liitin DISPLAY LINK tietojohdolle
17. Liittimet kaiutinjohdolle
18. Verkkokytkin
19. Verkkojohto

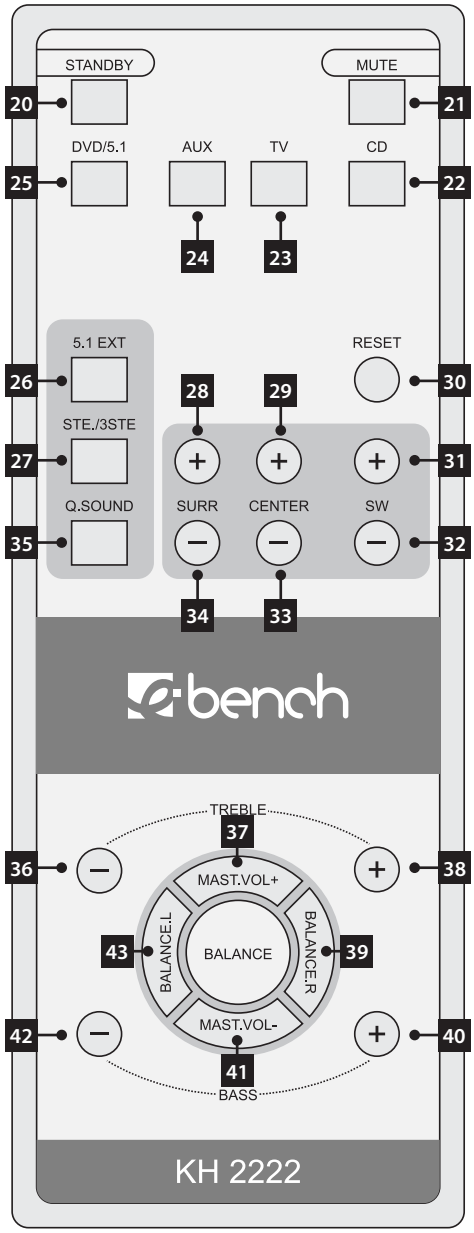


5.4. Kauko-ohjain

20. Näppäin STANDBY
21. Näppäin MUTE
22. Näppäin CD
23. Näppäin TV
24. Näppäin AUX

25. Näppäin DVD/5.1
26. Näppäin 5.1EXT
27. Näppäin STE./3STE.
28. Näppäin SURR +
29. Näppäin CENTER +
30. Näppäin RESET
31. Näppäin SW +
32. Näppäin SW –
33. Näppäin CENTER –
34. Näppäin SURR –

35. Näppäin Q.SOUND
36. Näppäin TREBLE -
37. Näppäin MAST.VOL +
38. Näppäin TREBLE +
39. Näppäin BALANCE.R
40. Näppäin BASS +
41. Näppäin MAST.VOL –
42. Näppäin BASS –
43. Näppäin BALANCE.L



6. Surroundsound-järjestelmän asettaminen käyttövalmiiksi

6.1. Komponenttien purkaminen pakkauksesta

1 Ota surroundsound-järjestelmän komponentit

- 1 Bassreflex-aktiv-subwoofer, jossa on verkkojohto
- 1 keskuskaiutin, jossa on integroitu vastaanotin
- 2 etummaista kaiutinta
- 2 takimmaista kaiutinta

varovasti pakkauksesta.

2 Ota sitten pakkauksesta lisävarusteet

- 1 tietojohto(3 metriä) signaalinsiirrolle keskuskaiuttimen ja subwooferin välillä
- 1 kaiutinjohto (3 metriä) keskuskaiuttimen liittämiseksi subwooferiin
- 2 kaiutinjohtoa (kumpikin 4 metriä) etummaisten kaiuttimien liittämiseksi subwooferiin
- 2 kaapelia (kumpikin 8 metriä) takimmaisten kaiuttimien liittämiseksi subwooferiin
- Infrapunakauko-ohjain
- 2 patteria

6.2. Kauko-ohjaimen asettaminen käyttövalmiiksi

1 Avaa patterilokero kauko-ohjaimen takasivulla ja irrota patterilokeron kansi.

2 Laita sitten 2 patteria tyyppiä AAA/LR 03 (mikrokennot, kuuluvat toimituslaajuuteen) patterilokeroon. Kiinnitä huomio siihen, että laitat patterit paikoilleen niiden napaisuuden mukaan.

3 Aseta patterilokeron kansi takaisin paikoilleen kauko-ohjaimen takasivulla.

Patterien vaihtaminen:

Jos surroundsound-järjestelmä ei toimi enää kunnolla/ laisinkaan kauko-ohjaimella, patterit on vaihdettava. Vaihda aina molemmat patterit, jotta voit käyttää kauko-ohjainta sen täydellä teholla.

Ohje:

Älä hävitä pattereita talousjätteiden mukana! Anna käytetyt patterit keräys- tai jätehuoltopisteelle tai sinne, mistä ostit ne. Jos hävitä surroundsound-järjestelmän kauko-ohjaimen kuitenkin omatoimisesti, irrota siitä aikaisemmin ehdottomasti patterit!

Moitteettoman kauko-ohjaimen toiminnan takaamiseksi:

- Kohdista kauko-ohjain sitä käytettäessä suoraan keskuskaiuttimeen päin
- Varmista, etteivät kauko-ohjaimen ja keskuskaiuttimen väliset esteet estä vastaanottoa
- Älä siirry kauko-ohjaimen käytössä 5 metriä etäämmälle keskuskaiuttimesta. Muussa tapauksessa surroundsound-järjestelmän kauko-ohjauskäytössä saattaa esiintyä häiriöitä.

6.3. Kaiuttimien ja subwooferin asettaminen paikoilleen

Aseta kaiuttimet paikoilleen ihanteellista sointielämystä varten seuraavasti:

- Oikea ja vasen etummainen oikealle ja vasemmalle televisiosta tai kuuntelupaikastasi
- Keskuskaiutin vasemman ja oikean etummaisen kaiuttimen keskelle
- Oikea ja vasen takimmainen kaiutin vasemmalle ja oikealle kuuntelupaikkasi taakse
- Subwoofer: Ihmiskorva ei paikallista tilallisesti subwooferin matalia ääniä. Siksi voit valita sen paikoilleenasetuspaikan vapaasti.

6.4. Kaiuttimen ja subwooferin liitos

Käytä kolmea lyhempää kaiutinjohtoa

- keskuskaiuttimen ja
- oikean ja vasemman etummaisen kaiuttimen

liittämiseksi subwooferiin.

Käytä molempia pitkiä kaiutinjohtoja

- oikean ja vasemman takimmaisen kaiuttimen liittämiseksi subwooferiin.

Ohje:

Neljä pientä kaiutinta ovat samanlaisia. Voit käyttää jokaista näistä kaiuttimista etummaisena tai takimmaisena kaiuttimena.

Käytä tietojohtoa keskuskaiuttimen liittämiseksi subwooferiin.

1 Etummaisten ja takimmaisten kaiuttimien liittämiseksi laita aina

- kaiutinjohdon harmaan johtimen pää punaiseen liittimeen ja

- kaiutinjohdon mustan johtimen pää mustaan liittimeen

  kaiuttimen takasivulla.

2 Aseta sitten

- kaiutinjohdon harmaan johtimen pää punaiseen liittimeen ja
- kaiutinjohdon mustan johtimen pää mustaan liittimeen

  subwooferin takasivulla.

  Laita yksittäiset kaiutinjohdot seuraaviin liittimiin:

- kaiuttimen oikea etummainen johto FR merkittyyn liittimeen
- kaiuttimen etummainen vasen johto FL merkittyyn liittimeen
- keskuskaiuttimen johto C merkittyyn liittimeen
- kaiuttimen takimmainen oikea johto SR merkittyyn liittimeen
- kaiuttimen takimmainen vasen johto SL merkittyyn liittimeen

3 Keskuskaiuttimen liittämiseksi subwooferiin: Aseta tietojohto DISPLAY LINK-pistorasiaan subwooferin takasivulla. Kiristä sen jälkeen molempia pistokkeen ruuveja. Laita tietojohdon toinen pää pistorasiaan keskuskaiuttimen takasivulla. Kiristä lopuksi myös tässä molempia pistokkeen ruuveja.

4 Laita nyt subwooferin verkkojohto pistorasiaan.

5 Aseta verkkokytkin subwooferin takasivulla kohtaan ON. Keskuskaiuttimen näytölle ilmestyy STANDBY/MUTE.

6.5. Surroundsound-järjestelmän liittäminen audio-/videolaitteisiin

Sinun on mahdollista käyttää surroundsound-järjestelmää seuraavasti:

A 5.1.-kanava-surroundsoundin tuottaminen sopivasti varustetuilla DVD-laitteilla. Surroundsound-järjestelmä on sitä varten liitettävä DVD-laitteeseen, jossa on

- DTS- ja/tai AC3-dekoodain ja
- kuusi cinch-audiopäätettä etummaisille ja takimmaisille kaiuttimille, keskuskaiuttimille ja subwooferille.

B Simuloidun 5.1-kanava-surroundsoundin tuotto, jos liitetyn audio-/videolaitteen puolelta stereoääni on käytössä. Se mahdollistetaan niin sanotulla "Q-SOUND"-toiminnolla.

C Stereoäänen tuotto liitetyssä audio-/videolaitteessa.

Surroundsound-järjestelmään voidaan liittää seuraavat audio-/videolaitteet:

- televisio
- videonauhuri
- DVD-soitin
- HiFi-laitteet
- tietokone

sekä vastaavat laitteet. Myös audio-/videolaitteet voidaan liittää seuraavilla tavoilla surroundsound-järjestelmään:

6.5.1. 5.1-Kanava-audiopäätteiden kautta liittäminen

Jos haluat tuottaa 5.1-kanava-surroundsoundin (esim. vastaavasti varustetulta DVD:ltä), DVD-soittimessa on oltava kuusi cinch-pistorasiaa audiopäätteinä. Ne on yleensä merkitty "5.1 Audio Out", "5.1 Ch Audio Output" (tai vastaavasti). Kaikissa kuudessa cinch-pistorasiassa on lisäksi sen audiokanavan merkintä, jonka signaalin ne tuottavat. Merkinnät ovat useimmiten:

- keskuskaiuttimelle: "C", "Center" tai vastaava
- etummaiselle kaiuttimelle: "FL"/"FR", "Front L"/"Front R" tai vastaava
- takimmaiselle kaiuttimelle: "SL"/"SR", "Rear L"/"Rear R" tai vastaava
- subwooferille: "SW", "Subwoofer" tai vastaava

Ohje:

Huomioi, ettei kaikissa DVD:ssä ole 5.1-kanava-surroundsoundia. Tietoja siitä annetaan yleensä DVD:n suojuksessa, DVD:ssä itsessään tai siihen liitetyssä lehtisessä.

1 Laita kulloinenkin cinch-johto (ei sisälly toimituslaajuuteen, DVD-soitinliikkeessä) jokaiseen kuudesta cinch-pistorasiasta liitettävässä audio-/videolaitteessa.

2 Laita cinch-johdon toinen pää vastaaviin cinch-pistorasioihin subwooferin takasivulla:

- johto keskuskaiuttimelle C merkittyyn pistorasiaan
- johto etummaiselle vasemmalle kaiuttimelle FL merkittyyn pistorasiaan
- johto etummaiselle oikealle kaiuttimelle FR merkittyyn pistorasiaan
- johto takimmaiselle vasemmalle kaiuttimelle SL merkittyyn pistorasiaan
- johto takimmaiselle oikealle kaiuttimelle SR merkittyyn pistorasiaan
- johto subwooferille SW merkittyyn pistorasiaan

Ohje:

Mahdollisesti tarvitset vielä liitetyssä DVD:n sisäisessä valikossa säätöjä, jotta äänentoisto toimisi surroundsound-järjestelmällä. Ne saattavat olla esim.

säätöjä sisäisellä DVD-soitinvalikolla (tai esim. audio-päätteen säätö). Katso neuvoa epäselvässä tapauksessa DVD-soittimen käyttöohjeesta.

6.5.2. Liittäminen kahden cinch-päätteen kautta audiopäätteenä

Jos surroundsound-järjestelmään liitettävällä audio-/videolaitteella on vain kaksi cinch-pistorasiaa audiopäätteenä:

1 Aseta kulloinkin yksi cinch-johto yhteen cinch-pistorasiaan.

2 Laita cinch-johdon toinen pää yhteen pistorasiapareista

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

subwooferin takasivulla. Mitä kolmesta pistorasiasta käytät, on samantekevää. Jos haluat liittää useampia audio-/videolaitteita samanaikaisesti, on selkeämpää tehdä se vastaavan pistorasiamerkinnän mukaan eli:

- televisio TV merkityn pistorasian
- CD-soitin/HiFi-laite CD merkittyjen pistorasioiden
- muut laitteet AUX merkittyjen pistorasioiden

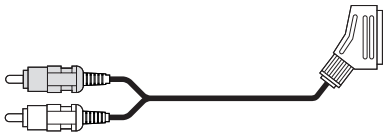
kautta.

Ohje:

Liitetyssä audio-/videolaitteessa tarvitaan mahdollisesti säätöjä, jotta äänentoisto toimisi surroundsound-järjestelmän kautta. Katso neuvoa epäselvässä tapauksessa audio-/videolaitteen käyttöohjeesta.

6.5.3. Liittäminen Scart-/Euro AV-pistorasian kautta

Jos liitettävässä audio-/videolaitteessa ei ole mitään mainituista audiopäätteistä, mutta siinä on scart-pistorasia: Liitä laite scart-cinch-adapterijohdolla. Se on järkevää myös, kun esim. haluat toistaa stereotelevision äänen surroundsound-järjestelmän kautta. Scart-cinch-adapterijohdot ovat saatavilla audio-/ videolaiteliikkeessä.



Audio-/videolaiteen liittämiseksi tällä tavalla:

1 Laita scart-pistoke scart-cinch-adapterijohdossa audio-/videolaitteen scart-/Euro AV-pistorasiaan.

2 Aseta cinch-pistoke scart-cinch-adapterikaapelissa yhteen pistorasiapareista

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

subwooferin takasivulla.

Ohje:

Liitetyssä audio-/videolaitteessa tarvitaan mahdollisesti säätöjä, jotta äänentoisto toimisi surroundsound-järjestelmän kautta. Katso neuvoa epäselvässä tapauksessa audio-/videolaitteen käyttöohjeesta.

6.5.4. Liittäminen kuulokepäätteen kautta

Jos liitettävässä audio-/videolaitteessa ei ole mitään mainituista audiopäätteistä, mutta kylläkin kuulokepääte: Liitä laite jakki-cinch-adapterijohdolla. Se on järkevää myös, jos muut audio-/ video-laitteen päätteet on jo varattu. Jakki-cinch-adapterijohtoja saa audio-/videolaiteliikkeestä.

Audio-/videolaitteen liittämiseksi tällä tavalla:

1 Laita jakkipistoke jakki-cinch-adapterijohdossa audio-/videolaitteen kuulokepistorasiaan.

Jos adapterijohdon jakkipistoke ei sovi audio-/videolaitteen kuulokepistorasiaan: Käytä lisäksi 3,5- 6,5 mm-jakkipistokeadapteria (saatavilla audio-/videolaiteliikkeessä). Se laitetaan adapterijohdon jakkipistokkeeseen.

2 Laita cinch-pistoke jakki-cinch-adapterijohdossa yhteen pistorasiapareista

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

subwooferin takasivulla.

Ohje:

Liitetyssä audio-/videolaitteessa tarvitaan mahdollisesti säätöjä, jotta äänentoisto toimisi surroundsound-järjestelmän kautta. Katso neuvoa epäselvässä tapauksessa audio-/videolaitteen käyttöohjeesta.

Surroundsound-järjestelmä on nyt käyttövalmis.

7. Surroundsound-järjestelmän käyttö

Kun

- olet asettanut surroundsound-järjestelmän komponentit sopivalle paikalle ja
- liittänyt ne mukana toimitetuilla johdoilla subwooferiin
- liittänyt toivotut audio-/videolaitteet mainituilla liitosmahdollisuuksilla surroundsound-järjestelmään ja
- liittänyt subwooferin sähköverkkoon ja käynnistänyt sen,

voit käyttää surroundsound-järjestelmää.

Sitä varten:

1 Kytke päälle audio-/videolaite, jonka olet liittänyt surroundsound-järjestelmään. Mikäli tarpeen: Käynnistä sen laitteen toisto, jonka äänen haluat toistaa surroundsound-järjestelmän kautta.

2 Valitse surroundsound-järjestelmän kauko-ohjauksella lähde, jonka äänen haluat toistaa surroundsound-järjestelmällä:

5.1-kanava-surroundsoundin toistaminen yhdestä surroundsound-järjestelmään liitetystä DVD-laitteesta:

1 Jos DVD-laite on liitetty scart-johdolla televisioon: Säädä television äänenvoimakkuus ensiksi mahdollisimman pienelle.

2 Paina näppäintä DVD/5.1 kauko-ohjaimessa. Keskuskaiuttimen näytölle ilmestyy DVD/5.1. Ääni toistetaan nyt etummaisten kaiuttimien ja subwooferin kautta.

3 Paina peräkkäin näppäimiä 5.1 EXT ja Q-SOUND kauko-ohjaimessa. Keskuskaiuttimen näytölle ilmestyvät DVD/5.1, Q-SOUND ja 5.1 EXT. Ääni toistetaan kaikkien kaiuttimien ja surroundsound- järjestelmän subwooferin kautta.

4 Jos painat näppäintä STE./3STE. kauko-ohjauksessa, näyttö Q-SOUND sammuu. Ääni toistetaan nyt taas etummaisten kaiuttimien ja subwooferin kautta.

Jos painat näppäintä STE./3STE. uudelleen, näytöt DVD/5.1, 3 STEREO ja 5.1EXT tulevat näkyville. Ääni toistetaan etummaisen ja keskuskaiuttimen sekä subwooferin kautta.

Stereoäänen toistaminen simuloituna surroundsoundina audio-/videolaitteelta, jossa on surroundsound-järjestelmän Q-SOUND-toiminto:

1 Jos audio-/videolaite, jonka äänen haluat toistaa surroundsound-järjestelmän kautta,

- on liitetty cinch-pistorasiapariin AUX: Paina näppäintä AUX kauko-ohjaimessa
- on liitetty cinch-pistorasiapariin TV: Paina näppäintä TV kauko-ohjaimessa
- on liitetty cinch-pistorasiapariin CD: Paina näppäintä CD kauko-ohjaimessa

2 Paina sitten näppäintä Q.SOUND. Q-SOUND-toiminto on nyt kytketty päälle. Q-SOUND-toiminnolla simuloidaan kuusikanavainen surroundsound, jos käytössä on vain kaksikanavainen ääni. Stereoääni toistetaan etummaisen, takimmaisen, keskuskaiuttimen sekä subwooferin kautta.

3 Kytkeäksesi takaisin pelkälle stereoäänitoistolle, paina kerran näppäintä STE./3STE.

Paina uudelleen näppäintä STE./3STE. kytkeäksesi päälle niin sanotun "3-Stereo"-toiminnon. Siinä stereoääni toistetaan etummaisten ja keskuskaiuttimen sekä subwooferin kautta.

8. Toiminnot käytön aikana

Jos liitetyn audio-/videolaitteen ääni toistetaan surroundsound-järjestelmän kautta, seuraavat toiminnot ovat käytössä:

8.1. Pää-äänenvoimakkuuden säätäminen

Jos säädät surroundsound-järjestelmän pää-äänenvoimakkuutta, muutat samalla kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuutta. Paina näppäintä MAST.VOL + kohottaaksesi pää-äänenvoimakkuutta. Paina näppäintä MAST.VOL – pienentääksesi pää-äänenvoimakkuutta. Näppäinten joka painamiskerralla säädät pää-äänenvoimakkuutta arvojen 00 (ei ääntä) ja 80 (maksimaali äänenvoimakkuus) väliltä.

8.2. Yksittäisten kaiuttimien äänenvoimakkuus

Voit säätää

- takimmaiset kaiuttimet
- keskuskaiuttimen ja
- subwooferin

yksittäin. Ajankohtaisesti säädetty äänenvoimakkuus tulee näkyviin lyhyeksi aikaa keskuskaiuttimen näytöllä.

- Takimmaisten kaiuttimien äänenvoimakkuuden muuttamiseksi: Paina näppäintä SURR + äänenvoimakkuuden nostamiseksi. Paina näppäintä SURR – äänenvoimakkuuden pienentämiseksi. Jokaisella näppäimen

painamiskerralla äänenvoimakkuus säädetään lukujen -10 (minimaali äänenvoimakkuus) ja 10 (maksimaali äänenvoimakkuus) väliltä.

- Keskuskaiuttimen äänenvoimakkuuden muuttamiseksi: Paina näppäintä CENTER + äänenvoimakkuuden kohottamiseksi. Paina näppäintä CENTER – äänenvoimakkuuden pienentämiseksi. Jokaisella näppäimen painamiskerralla äänenvoimakkuus säädetään lukujen -10 (minimaali äänenvoimakkuus) ja 10 (maksimaali äänenvoimakkuus) väliltä.

- Subwooferin äänenvoimakkuuden muuttamiseksi: Paina näppäintä SW + äänenvoimakkuuden kohottamiseksi. Paina näppäintä SW – äänenvoimakkuuden pienentämiseksi. Näppäimen jokaisella painamiskerralla säädetään äänenvoimakkuus lukujen -10 (minimaali äänenvoimakkuus) ja 10 (maksimaali äänenvoimakkuus) väliltä.

8.3. Bassojen ja korkeiden äänien säätö

Voi muuttaa matalat (bassot) ja korkeat äänet (korkeat äänet) äänentoiston aikana.

Bassojen voimakkuuden kohottamiseksi paina näppäintä BASS +. Bassojen voimakkuuden pienentämiseksi paina näppäintä BASS -. Jokaisella näppäimen painamiskerralla säädät bassojen voimakkuuden lukujen -10 (minimaali voimakkuus) ja 10 (maksimaali voimakkuus) väliltä. Ajankohtaisesti säädetty äänenvoimakkuus tulee näkyviin lyhyeksi aikaa keskuskaiuttimen näytöllä.

Korkeiden äänien voimakkuuden kohottamiseksi paina näppäintä TREBLE +. Korkeiden äänien voimakkuuden pienentämiseksi paina näppäintä TREBLE –. Jokaisella näppäimen painamiskerralla säädät korkeiden äänten voimakkuuden lukujen -10 (minimaali voimakkuus) ja 10 (maksimaali voimakkuus) väliltä. Ajankohtainen säätö tulee näkyville lyhyeksi aikaa keskuskaiuttimen näytölle.

8.4. Kaiutinbalanssin säätö

Kaiutinbalanssi voidaan säätää äänentoiston sopeuttamiseksi tilaolosuhteisiin. Siten ääni voidaan siirtää etummaisista kaiuttimista vasempaan tai oikeaan kaiuttimeen.

Siirtääksesi äänen vasempaan kaiuttimeen paina näppäintä BALANCE.L. Siirtääksesi äänen oikeaan kaiuttimeen paina näppäintä BALANCE.R. Jokaisella näppäimen painamiskerralla säädät luvun 00 ja 15 väliltä. Ajankohtaiseksi säädetty arvo näytetään lyhyen aikaa keskuskaiuttimen näytöllä.

Paina näppäintä BALANCE kauko-ohjaimessa peruaksesi äänen säädetyn siirron vasemmalle/oikealle puolelle. Keskuskaiuttimen näytölle ilmestyy lyhyeksi aikaa 0.

8.5. Surroundsound-järjestelmän kytkeminen mykäksi

Äänentoiston kytkemiseksi mykäksi surroundsound-järjestelmän kaiuttimien kautta: Paina kerran näppäintä MUTE kauko-ohjaimessa. Keskuskaiuttimen näytöllä vilkkuu näyttö STANDBY/MUTE ja ajankohtaiseksi säädetty äänenvoimakkuus vilkkuu.

Äänentoiston uudelleen päälle kytkemiseksi paina uudelleen näppäintä MUTE. Keskuskaiuttimen näytöllä STANDBY/MUTE sammuu.

9. Surroundsound-järjestelmän puhdistus

Puhdista komponenttien rungot pelkästään hieman kostutetulla pyyhkeellä ja miedolla astianpesuaineella. Kiinnitä huomiota siihen, ettei puhdistuksessa pääse kosteutta komponenttien sisälle! Älä varsinkaan koskaan upota surroundsound-järjestelmän komponentteja veteen!

Varoitus!

Jos kosteutta pääsee komponentteihin tai niiden sisään valuu vettä, komponentit voivat vaurioitua korjauskelvottomiksi!

Huomio!

Sen lisäksi tässä tapauksessa on olemassa sähköiskun vaara!

10. Toimintahäiriöiden poisto

10.1. Kauko-ohjain ei toimi

Mahdolliset syyt:

- **A** Onko kauko-ohjauksen patterit laitettu oikealla napaisuudella patterilokeroon?
- **B** Ovatko patterit kauko-ohjaimessa kuluneita? Vaihda molemmat patterit tarvittaessa.
- **C** Onko kauko-ohjaimen ja keskuskaiuttimen välillä esteitä?
- **D** Olitko kauko-ohjausta käyttäessäsi viittä metriä etäämpänä keskuskaiuttimesta?

10.2. Ei ääntä

Mahdolliset syyt:

A Onko surroundsound-järjestelmä – kuten kappaleessa 6. kuvattu – käyttövalmis?
B Onko surroundsound-järjestelmä kytketty mykäksi painamalla näppäintä MUTE?
C Ovatko kaikki johtoliitokset

- kaiuttimien ja subwooferin välillä
- subwooferin ja siihen liitettyjen audio-/videolaitteiden välillä

oikein asennettuja? Onko kaikki pistokkeet laitettu lujasti kulloisiinkin pistorasioihin?
D Onko surroundsound-järjestelmään liitettyjen audio-/videolaitteiden äänenvoimakkuus tarpeeksi suuri?
E Onko surroundsound-järjestelmään liitetyt audio-/videolaitteet kytketty mykiksi?
F Et ole mahdollisesti surroundsound-järjestelmän kauko-ohjauksessa valinnut lähdettä, jonka äänen haluaisit toistaa? Esimerkki: Haluaisit toistaa audio-/videolaitteen äänen, joka on liitettynä AUX-pistorasiapariin. Näppäimen AUX sijasta olet painanut näppäintä TV. AUX-pistorasiapariin liitetyn audio-/videolaitteen ääntä ei sitten toisteta.

10.3. Ei surroundsoundia

Mahdolliset syyt:

A Onko surroundsound-järjestelmä – kuten kappaleessa 6. kuvattu – käyttövalmis?
B Onko liitetyssä DVD-laitteessa kuusi cinch-pistorasiaa audiopäätteinä? Ovatko kaikki kuusi audiopäätettä oikein liitettyinä kuuteen audiotulopesään subwooferin takasivulla?
C Ovatko kaikki johtoliitokset kaiuttimien ja subwooferin välillä oikein asennettuja? Onko kaikki pistokkeet asetettu lujasti kulloisiinkin pistorasioihin?
D Onko DVD-laitteessa, jonka äänen haluat toistaa surroundsound-järjestelmän kautta, 5.1-kanava-surroundsoundia? Tietoja siitä löydät DVD:stä esim. useimmiten DVD-suojuksessa, DVD:ssä itsessään tai DVD:n lehtisessä.
E Onko liitettyyn DVD-laitteeseen mahdollisesti tehtävä lisää säätöjä? DVD-soittimissa sellainen säätö tehdään esim. sisäisessä DVD-soitinvalikossa. Katso epäselvässä tapauksessa kulloisenkin laitteen käyttöohjetta.
F Oletko valinnut surroundsound-järjestelmän kauko-ohjaimella lähteeksi DVD/5.1?

10.4. Muut virhetoiminnot

Muiden virhetoimintojen ilmaantuessa:

1 Kytke surroundsound-järjestelmä pois päältä painamalla näppäintä STANDBY kauko-ohjaimessa. Aseta sitten verkkokytkin kohtaan OFF subwooferin takasivulla.
2 Odota kymmenen sekuntia. Aseta verkkokytkin subwooferin takasivulla takaisin kohtaan ON. Tarkista, toimiiko surroundsound-järjestelmä nyt.

Käänny lähellä olevan palvelutoimipisteemme puoleen, jos

- mainittuja toimintahäiriöitä ei voida poistaa kuvatulla tavalla tai
- laitteeseen ilmestyy muita kuin edellä kuvattuja toimintahäiriöitä.

Asiakaspalvelutoimipisteidemme osoitteet ovat takuukortissa. Takuukortti on surroundsound-järjestelmän mukana.

Huomio!

Älä koskaan avaa subwooferin, keskuskaiuttimen, etummaisten ja takimmaisten kaiuttimien runkoa! Niissä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa. Jos rungot aukaistaan, takuu lakkaa olemasta voimassa!

Vahingoista, jotka aiheutuvat

- komponenttien rungon avaamisesta ja/tai
- korjausyrityksistä ammattitaidottoman henkilöstön taholta

ei vastata!

KH2222
IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH • Burgstraße 21 • D-44867 Bochum, Saksa
www.kompernass.com

bench

KH 2222

Surroundsound-system med Q-Sound

Bruksanvisning

Sv

KH 2222 IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum, Tyskland
—
www.kompernass.com

Innehållsförteckning

1. Tekniska data 4

1.1. Utgångseffekt 4
1.2. Högtalare 4
1.3. Dimensioner (mm) 4

2. Leveransomfattning 4

3. Användning och funktion 4

4. Säkerhetsanvisningar/Uppställning av apparaten 4

5. Manöverorgan och displayer 6

5.1. Centerhögtalare framsida 6
5.2. Centerhögtalare baksida 6
5.3. Subwoofer baksida 6
5.4. Fjärrkontroll 7

6. Så görs surroundsound-systemet klart för användning 8

6.1. Uppackning av komponenter 8
6.2. Så tas fjärrkontrollen i bruk 8
6.3. Uppställning av högtalare och subwoofer 8
6.4. Anslutning av högtalare och subwoofer 8
6.5. Anslutning av surroundsound-systemet till audio-/videoutrustning 9
6.5.1. Anslutning via 5.1-kanal-audioutgångar 9
6.5.2. Anslutning med två Cinchkontakter som audioutgång 10
Anslutning via Scart-/Euro AV-utgång 10
6.5.4. Anslutning via hörlursutgång 10

7. Så används surround-sound-systemet 11

8. Funktioner vid användningen 11

8.1. Master-volyminställning 11
8.2. Separat volyminställning för enskilda högtalare 11
8.3. Bas- och diskantinställning 12
8.4. Högtalarbalansinställning 12
8.5. Bortkoppling av surroundsound-systemets ljud (muting)# 12

9. Rengöring av surround-sound-systemet 12

10. Åtgärder vid funktionsstörningar 12

10.1. Fjärrkontrollen fungerar inte 12
10.2. Inget ljud 12
10.3. Inget surroundljud 13
10.4. Andra funktionsfel 13

1. Tekniska data

1.1. Utgångseffekt

Subwoofer..... 30 W (8 Ohm, THD: 1%)
Främre resp.
bakre högtalare..... 12 W (4 Ohm, THD: 1%)
Centerhögtalare..... 12 W (4 Ohm, THD: 1%)
Strömförbrukning ..... 150 W
Nätspänning ..... växelström 230 V ~ 50 Hz

1.2. Högtalare

Subwoofer..... ø 165 mm (6 1/2") 4 Ohm
Främre resp.
bakre högtalare..... ø 70 mm (2 1/2") 4 Ohm
Centerhögtalare..... ø 70 mm (2 1/2") 4 Ohm

1.3. Dimensioner (mm)

Subwoofer..... 213 (B) × 365 (D) × 420 (H)
Centerhögtalare..... 290 (B) × 151 (D) × 105 (H)
Främre resp.
bakre högtalare vardera ..... 90 (B) × 100 (D) × 104 (H)

2. Leveransomfattning

1. Surroundsound-system, bestående av
   - Subwoofer
   - Centerhögtalare
   - 2 främre högtalare
   - 2 bakre högtalare
2. IR-fjärrkontroll
3. 2 batterier för fjärrkontrollen, typ AAA/LR 03
4. Högtalarkabel:
   - 1 x 2 m (för centerhögtalare)
   - 2 x 4 m (för främre högtalare)
   - 2 x 8 m (för bakre högtalare)
5. Datakabel 1 x 3 m (för anslutning av centerhögtalaren till subwoofern)
6. Denna bruksanvisning

3. Användning och funktion

Surroundsound-systemet eBench KH 2222 är uteslutande avsett som resp. för…

- elektronisk underhållningsapparat;
- anslutning till TV-apparater, videospelare, DVD-spelare samt audioapparater såsom CD-spelare, HiFi-anläggningar och därmed jämförbara apparater;
- återgivning av 5.1-kanal-surroundljud via lämpligt utrustade audio-/videomedier
- simulering av 5.1-kanal-surroundljud vid stereoton genom "Q-Sound"-funktion
- stationär drift i slutna rum
- privat, icke-kommersiell användning.

OBS!

Tillverkaren/försäljaren påtar sig inget ansvar/lämnar ingen garanti för skador till följd av att utrustningen inte använts på avsett sätt!

4. Säkerhetsanvisningar/ Uppställning av apparaten

Öppna aldrig höljet/huset på subwoofer, center-, främre eller bakre högtalare! De innehåller inga delar på vilka användaren kan utföra service. Om ett hölje/hus öppnas sätts garantin ur kraft!

För skador genom

- att höljen/hus på komponenter öppnats och/eller
- okvalificerad personal gjort reparationsförsök

kan tillverkaren/försäljaren ej göras ansvarig resp. inga garantianspråk göras gällande!

Se till att det finns tillräckligt stort avstånd mellan surroundsound-systemets komponenter och eventuella värmekällor (t.ex. inkopplade värmeelement)! För hög temperatur kan leda till att plastdetaljer smälter och/eller förorsaka överhettning och skador i surroundsound-systemet, så att det inte kan repareras.

Varning!

Vid överhettning av surroundsound-systemet föreligger dessutom fara för brand!

Placera inte surroundsound-systemet i fuktig miljö, t.ex. i källarutrymmen eller i bastun!

OBS!

Fukt, som tränger in i komponenter, kan leda till skador som inte kan repareras!

Varning!

Dessutom medför inträngande fukt risk för en elolycka!

Av säkerhetsskäl bör surroundsound-systemets komponenter inte placeras i närheten av vatten (t.ex. vid bad-

karet). Placera inte heller vattenfyllda behållare – såsom blomvaser e.dyl. – på systemets komponenter.

OBS!

Om vatten rinner in i komponenter kan leda till skador som inte kan repareras!

Varning!

Dessutom medför inträngande vatten risk för en elolycka!

Surroundsound-systemets tekniska komponenter är dimensionerade för temperaturer mellan +5 °C och +35 °C. Därför bör surroundsound-systemet endast användas inom detta temperaturområde.

OBS!

I annat fall funktionsfel eller skador på surroundsound-systemet inträffa!

Placera alla komponenter till surroundsound-systemet på vibrationsfria, plana och stabila underlag. Därigenom undviks att komponenter kan falla ned och skadas.

För skador på surroundsound-systemet och dess komponenter till följd av

- **fuktinverkan**
- **i någon komponents hölje/hus inträngt vatten**
- **överhettning**
- **fall/vältning**

kan tillverkaren/försäljaren ej göras ansvarig resp. inga garantianspråk göras gällande!

Se till att nätkabeln, högtalarkablarna och datakabeln inte viks eller blir inklämd. Lägg samtliga kablar på sådant sätt att man inte trampar på dem.

OBS!

I annat fall kan kablarna skadas, vilket kan leda till funktionsfel hos systemet.

Varning!

Om nätkabeln skadas föreligger risk för en elolycka!

Försök därför aldrig att själv reparera en skadad nätkabel! Låt reparationer endast utföras av en godkänd elektriker eller av någon av våra service-partners. Adresserna till våra service-partners finns angivna på garantikortet. Detta garantikort följer med leveransen av surroundsound-systemet.

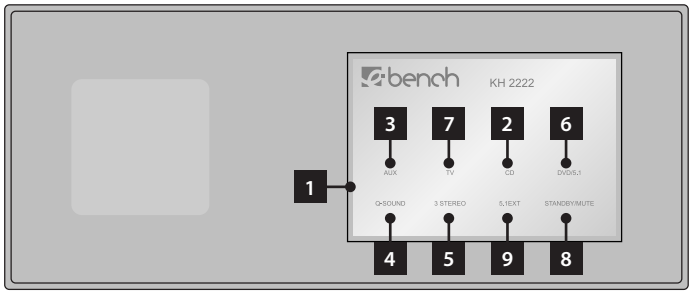
Anvisning:

Så länge surroundsound-systemet är anslutet till ett vägguttag är det inte strömlöst. Detta gäller även om systemet är frånslaget. Dar ut nätkontakten ur väggguttaget om surroundsound-systemet inte skall användas under en längre tid. Därigenom undviks dessutom onödig strömförbrukning.

5. Manöverorgan och displayer

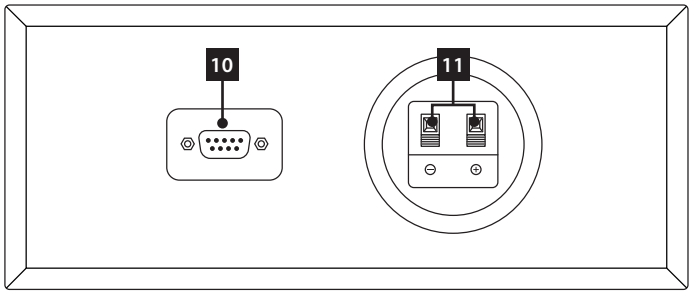
5.1. Centerhögtalare framsida

1. Display
2. CD indikering
3. AUX indikering
4. Indikering Q-Sound
5. Indikering Stereo/3-kanal-stereo
6. Indikering DVD/5.1
7. Indikering TV
8. Indikering STANDBY/MUTE
9. Indikering 5.1 EXT



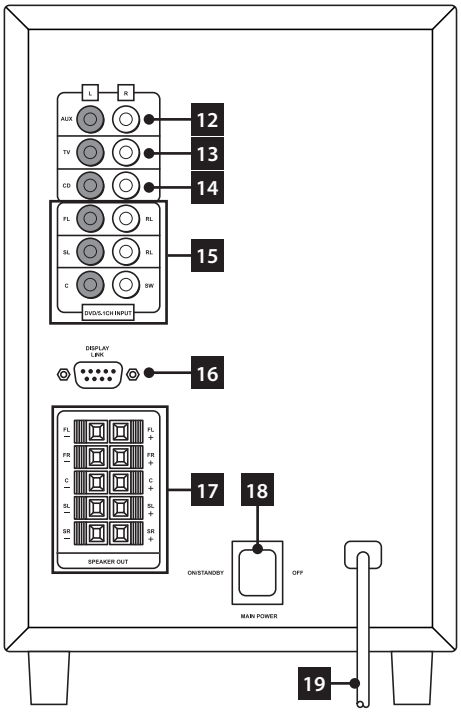
5.2. Centerhögtalare baksida

10. Uttag för datakabel
11. Anslutning för högtalarkabel



5.3. Subwoofer baksida

12. AUX ingång
13. TV ingång
14. CD ingång
15. DVD/5.1 ingång
16. Uttag DISPLAY LINK för datakabel
17. Anslutning för högtalarkabel
18. Nätströmbrytare
19. Nätkabel

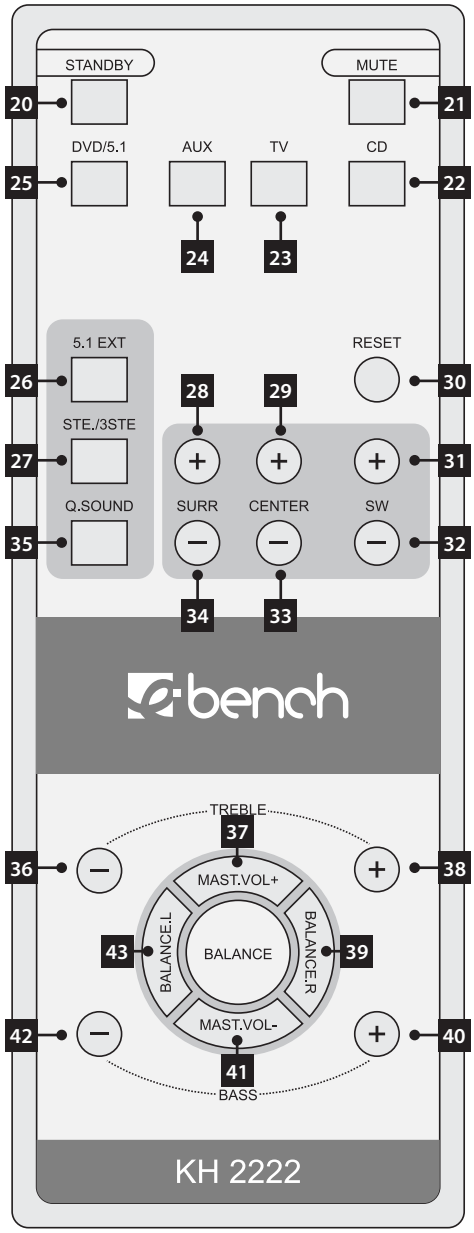


5.4. Fjärrkontroll

20. Tangent STANDBY
21. Tangent MUTE
22. Tangent CD
23. Tangent TV
24. Tangent AUX

25. Tangent DVD/5.1
26. Tangent 5.1EXT
27. Tangent STE./3STE.
28. Tangent SURR +
29. Tangent CENTER +
30. Tangent RESET
31. Tangent SW +
32. Tangent SW –
33. Tangent CENTER –
34. Tangent SURR –

35. Tangent Q.SOUND
36. Tangent TREBLE -
37. Tangent MAST.VOL +
38. Tangent TREBLE +
39. Tangent BALANCE.R
40. Tangent BASS +
41. Tangent MAST.VOL –
42. Tangent BASS –
43. Tangent BALANCE.L



6. Så görs surroundsound-systemet klart för användning

6.1. Uppackning av komponenter

1 Ta försiktigt fram de olika komponenterna till surroundsound-systemet

- 1 basreflex-aktiv-subwoofer med nätkabel
- 1 centerhögtalare med integrerad receiver
- 2 främre högtalare
- 2 bakre högtalare

ur förpackningen.

2 Ta sedan fram tillbehören ur förpackningen

- 1 datakabel (3 m) för signalöverföring mellan centerhögtalare och subwoofer
- 1 högtalarkabel (3 m) för anslutning av centerhögtalaren till subwoofern
- 2 högtalarkablar (vardera 4 m) för anslutning av de främre högtalarna till subwoofern
- 2 kablar (vardera 8 m) för anslutning av de bakre högtalarna till subwoofern
- Infraröd-fjärrkontroll
- 2 batterier

6.2. Så tas fjärrkontrollen i bruk

1 Öppna batterifacket på fjärrkontrollens baksida och ta bort batterifackets lock.

2 Lägg två batterier av typen AAA/LR 03 (ingår i leveransen) i batterifacket. Se till att polariteten stämmer med anvisningen.

3 Sätt tillbaka batterifackslocket på fjärrkontrollens baksida.

Byte av batterier:

Om fjärrstyrningen av surroundsound-systemet inte fungerar bra/alls, måste batterierna bytas. Byt alltid båda batterier för att fjärrkontrollen skall fungera optimalt.

Anvisning:

Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna! Förbrukade batterier skall läggas i en uppsamlingsbehållare eller station eller lämnas där de är köpta. Skulle av någon anledning hela fjärrkontrollen utrangeras (kastas) måste batterierna först tas bort!

För att fjärrkontrollen skall fungera felfritt:

- rikta fjärrkontrollen vid användningen rakt mot centerhögtalaren;
- se till att inga hinder mellan fjärrkontrollen och centerhögtalaren stör mottagningen;
- avståndet mellan fjärrkontrollen och centerhögtalaren får inte vara mer än 5 m, i annat fall kan störningar uppstå vid fjärrstyrning av surroundsound-systemet.

6.3. Uppställning av högtalare och subwoofer

För en optimal ljudupplevelse bör högtalarna placeras enligt följande:

- högra och vänstra främre högtalare till höger och vänster om TV-apparaten resp. framför den plats där du lyssnar;
- centerhögtalaren i mitten mellan vänstra och högra främre högtalarna;
- högra och vänstra bakre högtalare till höger och vänster bakom den plats där du lyssnar;
- subwoofern kan placeras på valfri plats, eftersom det mänskliga örat inte kan lokalisera varifrån subwooferns djupa toner kommer.

6.4. Anslutning av högtalare och subwoofer

Använd de tre kortare högtalarkablarna för att ansluta

- centerhögtalaren och
- den högra och vänstra främre högtalaren till subwoofern.

Använd de båda långa högtalarkablarna för att ansluta

- den högra och vänstra bakre högtalaren till subwoofern.

Anvisning:

De fyra små högtalarna är identiska. Var och en av dessa kan användas som främre eller bakre högtalare.

Använd datakabeln för att ansluta centerhögtalaren till subwoofern.

1 För att ansluta de främre och bakre högtalarna skall

- vardera änden av högtalarkabelns grå ledare stickas in i den röda klämanslutningen och
- vardera änden av högtalarkabelns svarta ledare stickas in i den svarta klämanslutningen

på baksidan av högtalaren.

2 Stick sedan in

- änden av högtalarkabelns grå ledare i den röda klämanslutningen och
- änden av högtalarkabelns svarta ledare i den svarta klämanslutningen

på baksidan av subwoofern.

De olika högtalarkablarna ansluts till följande klämanslutningar:

- den högra främre högtalarens kablar till den med FR märkta klämman
- den vänstra främre högtalarens kablar till den med FL märkta klämman
- centerhögtalarens kablar till den med C märkta klämman
- den högra bakre högtalarens kablar till den med SR märkta klämman
- den vänstra bakre högtalarens kablar till den med SL märkta klämman

3 För att ansluta centerhögtalaren till subwoofern: Stick in datakabeln i DISPLAY LINK uttaget på subwooferns baksida. Dra därefter fast de båda skruvarna på kontaktdonet. Stick in datakabelns andra ände i uttaget på centerhögtalarens baksida. Dra till sist fast de båda skruvarna även på detta kontaktdon.

4 Anslut nu subwooferns nätkabel till ett vägguttag.

5 Ställ nätströmbrytaren på subwooferns baksida i läge ON. I centerhögtalarens display lyser indikeringen STANDBY/MUTE.

6.5. Anslutning av surroundsound-systemet till audio-/videoutrustning

Surroundsound-systemet erbjuder följande möjligheter:

A Återgivning av 5.1.-kanal-surroundljud från DVD-skivor med denna funktion. För detta måste surroundsound-systemet anslutas till en DVD-spelare som har.

- en DTS- och/eller AC3-decoder och
- sex Cinch-audio-utgångar för främre och bakre högtalare, centerhögtalare och subwoofer.

B Återgivning av simulerat 5.1-kanal-surroundljud om den anslutna audio-/videoapparaten endast har stereoljud. Detta är möjligt tack vare "Q-Sound"-funktionen.

C Återgivning av stereoljud från en ansluten audio-/videoapparat.

Till surroundsound-systemet kan härför följande audio-/videoapparater anslutas:

- TV
- videobandspelare
- DVD-spelare
- HiFi-anläggningar
- datorer

samt jämförbara apparater. Anslutning av audio-/video-apparaterna till surroundsound-systemet kan ske på följande sätt:

6.5.1. Anslutning via 5.1-kanal-audioutgångar

För att kunna återge 5.1-kanal-surroundljud (från en DVD som erbjuder detta) måste DVD-spelaren ha sex Cinch-kontakter som audioutgångar. Dessa är oftast märkta "5.1 Audio Out", "5.1 Ch Audio Output" (eller med något liknande). Alla sex Cinch-kontakterna är dessutom märkta med den audiokanal vars signal de återger. Beteckningarna är för det mesta:

- för centerhögtalaren: "C", "Center" eller liknande
- för de främre högtalarna:"FL"/"FR", "Front L"/"Front R" eller liknande
- för de bakre högtalarna: "SL"/"SR", "Rear L"/"Rear R" eller liknande
- för subwoofern: "SW", "Subwoofer" eller liknande

Anvisning:

Alla DVD är inte inspelade för återgivning 5.1-kanal-surroundljud. Information om detta finns i regel på omslaget, på DVD-skivan eller i det bifogade texthäftet.

1 Anslut en Cinchkabel (medlevereras ej, finns i audio-/videofackhandeln) till var och en av de sex Cinchkontakterna hos DVD-spelaren.

2 Anslut den andra änden av Cinchkablarna till motsvarande Cinchkontakter på subwooferns baksida:

- kabeln för centerhögtalaren till kontakten som är märkt med C
- kabeln för den främre vänstra högtalaren till kontakten som är märkt med FL
- kabeln för den främre högtalaren till kontakten som är märkt med FR
- kabeln för den bakre vänstra högtalaren till kontakten som är märkt med SL
- kabeln för den bakre kabeln högtalaren till kontakten som är märkt med SR
- kabeln för subwoofern till kontakten som är märkt med SW

Eventuellt måste inställningar göras i DVD-spelarens interna meny för att ljudåtergivningen via surroundsound-systemet skall fungerar. Läs i tveksamma fall DVD-spelarens bruksanvisning.

6.5.2. Anslutning med två Cinchkontakter som audioutgång

Om den audio-/videoapparat som skall anslutas till surroundsound-systemet endast har två Cinchkontakter gäller följande:

1 Anslut vardera en Cinchkabel till Cinchkontakterna.

2 Anslut Cinchkablarnas andra ände till ett av utgångsparen:

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

på subwooferns baksida. Det spelar ingen roll vilket av de tre utgångsparen som används. Om flera audio-/videoapparater skall anslutas samtidigt erhålls en överskådligare installation om anslutningen sker till det utgångspar som har samma märkning, dvs. bör:

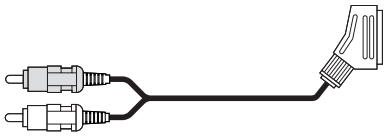
- en TV anslutas till de utgångar som är märkta med TV
- en CD-spelare/en HiFi-anläggning anslutas de utgångar som är märkta med CD
- andra apparater anslutas till de utgångar som är märkta med AUX.

Anvisning:

Eventuellt måste inställningar göras på den anslutna audio-/videoapparaten för att ljudåtergivningen via surroundsound-systemet skall fungera. Läs i tveksamma fall audio-/videoapparatens bruksanvisning.

Anslutning via Scart-/Euro AV-utgång

Om audio-/videoapparaten som skall anslutas saknar alla de ovan nämnda utgångarna men är försedd med en Scart-utgång: anslut apparaten med hjälp av en Scart-Cinch-adapterkabel. Med detta alternativ kan t.ex. ljudet från en stereo-TV återges via surroundsound-systemet. Scart-Cinch-adapterkablar finns i audio-/videofackhandeln.



I detta fall ansluts audio-/videoapparaten enligt följande:

1 Anslut Scart-Cinch-adapterkabelns Scart-kontakt till audio-/videoapparatens Scart-/Euro AV-utgång.

2 Anslut Scart-Cinch-adapterkabelns Cinchkontakter till ett av utgångsparen

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

på subwooferns baksida.

Anvisning:

Eventuellt måste inställningar göras på den anslutna audio-/videoapparaten för att ljudåtergivningen via surroundsound-systemet skall fungera. Läs i tveksamma fall audio-/videoapparatens bruksanvisning.

6.5.4. Anslutning via hörlursutgång

Om audio-/videoapparaten som skall anslutas saknar alla de ovan nämnda utgångarna men är försedd med ett hörlursuttag: anslut apparaten med hjälp av en stereopropp-Cinch-adapterkabel. Detta alternativ kan också väljas när alla andra utgångar på audio-/videoapparaten är upptagna. stereopropp-Cinch-adapterkablar finns i audio-/videofackhandeln.

I detta fall ansluts audio-/videoapparaten enligt följande:

1 Anslut stereopropp-Cinch-adapterkabelns stereopropp till audio-/videoapparatens hörlursuttag.

Om stereoproppen inte passar till audio-/videoapparatens hörlursuttag: använd en övergångskontakt 3,5 till 6,5 mm (finns i audio-/videofackhandeln). Anslut denna övergångskontakt till adapterkabelns stereopropp.

2 Anslut stereopropp-Cinch-adapterkabelns Cinchkontakter till ett av utgångsparen

- AUX L/R
- TV L/R
- CD L/R

på subwooferns baksida.

Anvisning:

Eventuellt måste inställningar göras på den anslutna audio-/videoapparaten för att ljudåtergivningen via surroundsound-systemet skall fungera. Läs i tveksamma fall audio-/videoapparatens bruksanvisning.

Nu är surroundsound-systemet klart för användning.

7. Så används surround-sound-systemet

Efter att

- komponenterna i surroundsound-systemet placerats på lämpliga ställen och
- anslutits med hjälp av de medlevererade kablarna till subwoofern,
- de önskade audio-/videoapparaterna anslutits till surroundsound-systemet enligt de beskrivna anslutningsalternativen och
- subwoofern anslutits till elnätet samt inkopplats

är surroundsound-systemet nu klart för användning.

Gör så här:

1 Slå på den audio-/videoapparat som anslutits till surroundsound-systemet. Eventuellt måste också återgivningen av det medium startas, vars ljud skall återges via surroundsound-systemet.

2 Välj med surroundsound-systemets fjärrkontroll den ljudkälla som skall återges via surroundsound-systemet:

För återgivning av 5.1-kanal-surroundljud med en till surroundsound-systemet ansluten DVD-spelare:

1 Om DVD-spelaren är ansluten till TV-apparaten via en Scart-kabel: ställ först in TV-ljudet på lägsta volym.

2 Tryck på fjärrkontrollens tangent DVD/5.1. I centerhögtalarens display lyser indikeringen DVD/5.1. Ljudåtergivningen sker nu över de främre högtalarna och subwoofern.

3 Tryck efter varandra på fjärrkontrollens tangenter DVD/5.1, Q-Sound och 5.1EXT. Ljudåtergivningen sker nu över surroundsound-systemets alla högtalare och subwoofern.

4 Om fjärrkontrollens tangent STE./3STE. trycks in släcks indikeringen Q-Sound i displayen. Ljudåtergivningen sker nu åter över de främre högtalarna och subwoofern.

Om fjärrkontrollens tangent STE./3STE. trycks in på nytt, lyser indikeringarna DVD/5.1, 3 STEREO och 5.1EXT i displayen. Ljudåtergivningen sker nu över centerhögtalaren och subwoofern.

För återgivning av stereoljud från en audio-/videoapparat med hjälp av surroundsound-systemets Q-Sound-funktion som simulerat surroundljud:

1 Om audio-/videoapparaten, vars ljud skall återges via surroundsound-systemet,

- är ansluten till Cinch-utgångsparet AUX: tryck på fjärrkontrollens tangent AUX
- är ansluten till Cinch-utgångsparet TV: tryck på fjärrkontrollens tangent TV
- är ansluten till Cinch-utgångsparet CD: tryck på fjärrkontrollens tangent CD

2 Tryck sedan på fjärrkontrollens tangent Q.SOUND. Q-Sound-funktionen är nu inkopplad. Med Q-Sound-funktionen simuleras ett 6-kanaligt surroundljud. Stereoljudet återges då via de främre och bakre högtalarna, centerhögtalaren samt subwoofern.

3 Återgång till ren stereoljudåtergivning fås genom att trycka en gång på tangenten STE./3STE.

För att åter inkoppla den så kallade ”3-stereo”-funktionen måste tangenten STE./3STE. tryckas in en gång till. Då sker återgivning av stereoljudet via de främre högtalarna, centerhögtalaren samt subwoofern.

8. Funktioner vid användningen

Om ljudet från en ansluten audio-/videoapparat återges via surroundsound-systemet finns följande funktioner tillgängliga:

8.1. Master-volyminställning

Genom surroundsound-systemets master-volyminställning ändras volymen hos samtliga högtalarna. Högre master-volym erhålls genom att trycka på tangenten MAST.VOL +, och på motsvarande sätt erhålls lägre mastervolym genom att trycka på tangenten MAST.VOL -. Varje tangenttryckning ändrar master-volymen mellan värdet 00 (inget ljud) och 80 (maximal volym).

8.2. Separat volyminställning för enskilda högtalare

Volymen hos

- de bakre högtalarna,
- centerhögtalaren och
- subwoofern

kan ställas in separat. Den aktuella volyminställningen visas för ett kort ögonblick i centerhögtalarens display.

- Volyminställning för de bakre högtalarna: Genom att trycka på någon av tangenterna SURR + ökas resp. SURR – sänks volymen. Varje tangenttryckning ändrar

högtalarvolymen mellan värdet -10 (minimal volym) och +10 (maximal volym).

- Volyminställning för centerhögtalaren: Genom att trycka på någon av tangenterna CENTER + ökas resp. CENTER – sänks volymen. Varje tangenttryckning ändrar högtalarvolymen mellan värdet -10 (minimal volym) och +10 (maximal volym).

- Volyminställning för subwoofern: Genom att trycka på någon av tangenterna SW + ökas resp. SW – sänks volymen. Varje tangenttryckning ändrar högtalarvolymen mellan värdet -10 (minimal volym) och +10 (maximal volym).

8.3. Bas- och diskantinställning

Intensiteten hos låga toner (bastoner) och höga toner (diskanttoner) kan ändras under ljudåtergivningen.

Tryck på tangenten BASS + för att erhålla ett intensivare basljud resp. på BASS – för att erhålla ett mindre intensivt basljud. Varje tangenttryckning ändrar basintensiteten mellan värdet -10 (minimal intensitet) och +10 (maximal intensitet). Den aktuella basinställningen visas för ett kort ögonblick i centerhögtalarens display.

Tryck på tangenten TREBBLE + för att erhålla ett intensivare diskantljud resp. på TREBBLE – för att erhålla ett mindre intensivt diskantljud. Varje tangenttryckning ändrar diskantintensiteten mellan värdet -10 (minimal intensitet) och +10 (maximal intensitet). Den aktuella diskantinställningen visas för ett kort ögonblick i centerhögtalarens display.

8.4. Högtalarbalansinställning

För att anpassa ljudåtergivningen till rummets specifika egenskaper kan balansen mellan de främre högtalarna ställas in. Detta innebär att ljudfördelningen mellan den vänstra och högra högtalaren ändras.

För att få mera ljud från den vänstra högtalaren: tryck på tangenten BALANCE.L. För att få mera ljud från den högra högtalaren: tryck på tangenten BALANCE.R.
Varje tangenttryckning ändrar balansen med ett värde mellan 00 och 15. Den aktuella balansinställningen visas för ett kort ögonblick i centerhögtalarens display.

Genom att trycka på tangenten BALANCE i fjärrkontrollen kan den tidigare balansändringen mellan vänster och höger sida upphävas. Ändringen visas under kort ögonblick som ”0” i centerhögtalarens display.

8.5. Bortkoppling av surroundsound-systemets ljud (muting)#

Ljudåtergivningen via surroundsound-systemets högtalare kan kopplas bort (funktionen är känd som ”muting”) på följande sätt: Genom att trycka en gång på fjärrkontrollens tangent MUTE kopplas ljudet bort. I centerhögtalarens display visas indikeringen STANDBY/MUTE, och den aktuella volyminställningen blinkar.

Återinkoppling av ljudet sker genom att på nytt trycka på tangenten MUTE. Indikeringen STANDBY/MUTE I centerhögtalarens display släcks.

9. Rengöring av surround-sound-systemet

Rengöring av surroundsound-systemet får endast ske med en lätt fuktad trasa och ett milt diskmedel. Se noggrant till att ingen fukt eller vätska kommer in i någon komponent! Komponenterna i surroundsound-systemet får ADLRIG doppas ned i vatten!

OBS!

Fukt eller vatten som tränger eller rinner in i någon komponent kan leda till skador som inte kan repareras!

Varning!

Dessutom föreligger i ett sådant fall risk för en elolycka!

10. Åtgärder vid funktionsstörningar

10.1. Fjärrkontrollen fungerar inte

Möjliga orsaker:

- **A** Fjärrkontrollens batterier är isatta med fel polaritet i batterifacket.
- **B** Fjärrkontrollens batterier är förbrukade. Byt alltid båda batterier samtidigt!
- **C** Det finns hinder mellan fjärrkontrollen och centerhögtalaren.
- **D** Fjärrkontrollen används på större avstånd än 5 från centerhögtalaren

10.2. Inget ljud

Möjliga orsaker:

- **A** Är surroundsound-systemet inte klart för användning enligt beskrivningen i kap. 6?
- **B** Har surroundsound-systemets ljud kopplats bort med tangenten MUTE?
- **C** Är kabelförbindelsen mellan

- högtalarna och subwoofern,
- subwoofern och till denna anslutna audio-/videoapparater korrekt? Är alla anslutningsdon korrekt isatta i motsvarande uttag?

D Är volymen hos till surroundsound-systemet anslutna audio-/videoapparater inställd på för låg nivå?
E Är ljudet hos till surroundsound-systemet anslutna audio-/videoapparater bortkopplat?
F Har med surroundsound-systemets fjärrkontroll en annan källa valts än den vars ljud skall återges? Exempel: Ljudåtergivning önskas från en audio-/videoapparat som är ansluten till AUX-utgångarna, men istället för AUX-tangenten har TV-tangenten tryckts ned. Då kan ingen ljudåtergivning erhållas från den audio-/videoapparat som är ansluten till AUX-utgångarna.

10.3. Inget surroundljud

Möjliga orsaker:

A Är surroundsound-systemet inte klart för användning enligt beskrivningen i kap. 6?
B Är den anslutna DVD-spelaren utrustad med sex Cinchkontakter som audioutgångar? Är alla sex audioutgångar korrekt anslutna till de sex audioingångarna på subwooferns baksida?
C Är alla kabelförbindelser mellan högtalarna och subwoofern felfria? Är alla anslutningsdon korrekt isatta i motsvarande uttag?
D Har DVD-skivan från vilket ljudet skall återges via surroundsound-systemet 5.1-Kanal-surroundljud? Information om detta finns i regel på omslaget, på DVD-skivan eller i det bifogade texthäftet.
E Behöver eventuellt ytterligare inställningar göras i den interna DVD-Player-menyn? Läs i tveksamma fall den aktuella apparatens bruksanvisning.
F Har DVD/5.1 valts som källa med surroundsound-systemets fjärrkontroll?

10.4. Andra funktionsfel

Vid andra funktionsfel:

1 Frånkoppla surroundsound-systemet genom att trycka på fjärrkontrollens tangent STANDBY. Ställ därefter nätströmbrytaren på subwooferns baksida på OFF.

2 Vänt i 10 sekunder. Ställ nätströmbrytaren på subwooferns baksida åter på ON. Kontrollera om surroundsound-systemet fungerar.

Kontakt en av våra service-partners i närheten om

- de angivna funktionsstörningarna inte kan åtgärdas enligt beskrivningen eller
- andra funktionsstörningar än de ovan uppräknade föreligger.

Adresserna till våra service-partners finns angivna på garantikortet. Detta garantikort följer med leveransen av surroundsound-systemet.

OBS!

Öppna aldrig höljet/huset på subwoofer, center-, främre eller bakre högtalare! De innehåller inga delar på vilka användaren kan utföra service. Om ett hölje/hus öppnas sätts garantin ur kraft!

För skador genom

- att höljen/hus på komponenter öppnats och/eller
- okvalificerad personal gjort reparationsförsök

kan tillverkaren/försäljaren ej göras ansvarig resp. inga garantianspråk göras gällande!

KH2222
IB v. 1.0, 04-12-2003

Kompernaß Handelsgesellschaft mbH • Burgstraße 21 • D-44867 Bochum, Tyskland
www.kompernass.com